

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

FRASE RECOMENDADA

Me suspendieron; raspé la nota y sobre lo raspado escribí "sobresaliente." Solo he engañado a mi padre; Peores son otros, que engañan a todo el mundo.

Año I

Zaragoza. — Jueves 25 de Junio de 1925

Núm. 26

DIARIO DE UN INGENUO

## Riqueza inexplorada

Fomentar el turismo, donde hay base, está muy bien. Pero cada vez que oigo hablar en España (y sobre todo en Aragón) del fomento del turismo dibujan mis labios una sonrisa perfectamente escéptica.

Disponer de un tren, quiero decir de máquina y vagones, y no contar con una vía por la que pueda deslizarse el convoy, es como tener muchísimas ganas de juerga y no contar con dinero para lanzarse a la franca diversión.

¡Turismo! ¿Cómo puede haber turismo sin antes disponer de los medios adecuados para su propagación y sostenimiento?

Hace unos pocos lustros solía yo pasar parte de la temporada de verano en un pueblo del Pirineo aragonés entre Jaca y Panticosa. Para conseguir alojamiento era menester solicitarlo con muchas semanas de anticipación. Amigos míos que me habrían acompañado quedábanse con las ganas por no haber hecho anticipadamente una gestión análoga.

Perdían, dejando de ir, los encantos con que la naturaleza, allí tan bravía, les brindaba; pero, en punto a comodidades, no perdían gran cosa con no ir.

Alojábame yo en una mal titulada fonda, que era en fin de cuentas posada con disfraz.

Y todos los años, invariablemente, planteaba ante algunos propietarios de la localidad, el mismo problema:

— Esto es maravilloso. Yo no lo cambio por Suiza. Están ustedes perdiendo una fuente de ingresos extraordinaria. ¿Por qué no acometen la construcción de buenos hoteles? Vendría mucha gente, no solo de Aragón, sino de otras regiones de España. Es una lástima...

De que predicaba en desierto era demostración el hecho de que a la temporada siguiente pasaba los mismos apuros para hallar donde cobijarme y la circunstancia de encontrar el pueblo igual, absolutamente igual que el año precedente.

¿A qué hablar de turismo si no empezamos por tener alojamientos abundantes y cómodos para turistas?

Hay en Aragón base más que sobrada para la explotación del turismo. Del Pirineo y del Moncayo ¿qué partido no habrían sacado ya a estas horas gentes mejor dispuestas para explotar los prodigios con que graciosamente nos obsequió la Naturaleza?

Pero en Aragón, por nuestra desgracia, tomamos las cosas así. Y al margen de nuestra indolencia hablamos todavía de turismo y de fomento del turismo.

Es perder el tiempo. Primero vía; después vagones.

No es concebible el turismo sin estos dos factores importantes; facilidad y comodidad.

Si hasta ahora no hemos podido brindar al turista ni lo uno ni lo otro, no nos quejemos de que el turismo se encuentre en Aragón en mantillas.

Antes que lamentaciones, rectificaciones de conducta.

La correspondencia de LA VOZ DE ARAGÓN debe ser dirigida al apartado de Correos núm. 140; la literaria e informativa al Director; la administrativa al Administrador

El Pirineo y el Moncayo son dos formidables riquezas inexploradas en el orden a que nos referimos.

Hasta el día en que los hagamos verdaderamente accesibles no tenemos derecho a hablar de turismo ni de fomento del turismo.

Y, mientras tanto, playas grandes y playas chicas se quedan todos los veranos un montón de miles de duros que no le vendrían mal a Aragón.

F. AZNAR NAVARRO

Hechas las averiguaciones propias del caso se ha comprobado de modo que no deja lugar a dudas, que ninguno de los gigantes a quienes estos esqueletos pertenecieron formó parte de los partidos políticos del viejo régimen.

Estos esqueletos son de mucha talla para que pueda haber confusiones.

De «El Día de Palencia»:

«Grave accidente en una carrera»:

¡Ah, sí! ¡Un suspenso!



RIQUEZA ARTISTICA Y MONUMENTAL DE ARAGON.—La torre de Tauste.

## Pajaritas de papel

De «La Atalaya».

«La décima novena vuelta a Francia».

¿No se mareará la vecina república con tantas vueltas?

¿No corre Mariana el peligro de perder la cabeza?

El Orfeó Catalá ha dado una nota política.

Y el gobernador ha enmendado que esta no a no puede figurar en el pentagrama.

Por eso, en su lugar, ha impuesto al Orfeó un «silencio».

Los chófers de Barcelona protestan contra la persecución de que dicen son objeto.

Echan la culpa de los atropellos que cometen a los peatones, que no saben andar.

Y puede que tengan razón. Cualquiera día vamos a ver un automóvil despachurrado por la impericia de un transeúnte demasiado precipitado.

Se han descubierto varios esqueletos correspondientes a hombre de tres metros de altura.

De «El Adelanto de Segovia»:

«Después de encargar el ataúd se suicida».

Eso es; en trance tan apurado no se debe dejar nada al cuidado de los demás.

Las cosas, o hacerlas bien o no hacerlas.

## La Deuda municipal

### Un interesante proyecto del Alcalde

El señor González Salazar, atento a la situación financiera del Ayuntamiento, viene estudiando con singular interés el medio de unificar la deuda municipal.

El estado actual de los empréstitos emitidos por el Municipio, puede resumirse del modo siguiente:

Importe total de las obligaciones emitidas desde el año 1891 al 1924: Veinte millones, ciento cuarenta y siete mil, noventa y siete pesetas con veinticinco céntimos.

Importe total de las obligaciones recogidas por amortización: Dos millones quinientas cuarenta y ocho mil ciento seis pesetas con veintidós céntimos.

Importe total de las Obligaciones en circulación en 1.º de abril de 1925: Diecisiete millones quinientas noventa y nueve mil ochocientos una pesetas con tres céntimos.

Aunque en 1.º de julio el estado indicado ha de variar porque disminuirán las Obligaciones en circulación, ya que en el presente mes de junio hay varias amortizaciones, tiende el alcalde a recoger en un breve plazo todas las obligaciones en circulación, con lo cual quedaría una sola emisión y la deuda municipal llegaría a unificarse.

Todo esto, claro está, sin tener en cuenta el empréstito llamado de la décima, cuya suscripción para cubrir los tres millones se abrirá al público el día 2 del próximo mes de julio.

Es altamente beneficioso este proyecto del alcalde, y mucho habríamos de celebrar pudiese llevarlo a cabo, siquiera fuese por la comodidad que supondría para el tenedor de Obligaciones, ya que las garantías existentes para cada empréstito vendrían con mayor fuerza a garantizar el empréstito único.

## Fiestas en el barrio de Venecia

Los vecinos del populoso barrio de Venecia preparan una serie de fiestas para el mes de julio que han de ser admiración y regocijo de propios y extraños.

Hemos visto el programa que es de órdago a la grande. Lean ustedes y prepárense a volcarse los días de fiesta en el barrio de Venecia para divertirse como seguramente no se divertirán ni siquiera en las fiestas grandes de octubre.

Día 2 Gran becerrada en la plaza de toros de Zaragoza, presidida por las señoritas del barrio Eulalia Monte, Flora del Castillo, Aurorita Herrerero, Pilar Buil y Angelines Sanjuán. Correrán la llave dos lindas señoritas.

Se lidiarán cuatro hermosos becerros de una acreditada ganadería por los valientes aficionados del barrio siguientes:

Espadas: Eduardo Peruzzo, Alfredo Ojal «Ojalito», Andrés Puértolas y Mariano del Rustic «Venecianito».

Banderilleros: J. H., Manuel Royo, Jesús Asión, Joaquín Carcasés, Angel Valle, Manuel Sulesa, Julio Gimeno y Enrique Sigüenza.

Dobladores: Blas Pamplona, Baltasar Valladares, Francisco Piazuelo y Tomás Sanmartín.

Presentación del diminuto astro «Chiquillín de Venecia» de 12 años, que lidiará un becerrete de respeto.

Por último, lidia de dos novillos a cargo de un novillero de cartel con su correspondiente cuadrilla.

Día 18 A las doce disparo de bombas reales, primera salida de cabezudos con su dulzainero y pasacalles por una banda de música.

A las 18 segunda salida de la comparsa de cabezudos.

Por la noche gran baile verbena y disparo de cohetes.

Día 19 Gran diana. Misa a grande orquesta. Procesión general.

De once a trece gran concierto por la banda de música, celebrándose durante éste las carreras de bicicletas (de cintas y velocidad). Las de velocidad serán dos: una para los corredores del barrio y otra, libre, para cuantos corredores de la capital quieran tomar parte, siendo la matrícula para ésta de dos pesetas, repartiéndose objetos y valiosos premios en metálico.

Tarde: Baile concierto a cargo de la banda de música.

Noche: Se quemará una bonita colección de fuegos acáticos, celebrándose a la vez un gran baile verbena.

Día 20 Cucañas y diversos juegos para la prole pequeña, en los que se distribuirán premios.

Tarde: Gran partido de fútbol.

Noche: Baile verbena.

Existe el propósito de celebrar concurso de carrozas, adorno de fachadas, fiesta de Jota, Jota de ronda y traca final.

Durante la celebración de varios festejos se elevarán globos grotescos.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
Teléfono de LA VOZ DE ARAGÓN número 27

Diputación de Huesca

# Información zaragozana

## PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

### Sobre una expropiación

Desafortunado ha estado el Ayuntamiento al adoptar en su sesión de anteayer el acuerdo relativo a la expropiación de unos terrenos en el paseo de Sagasta, precisos al trazado de la gran vía derivada de las obras del cubrimiento del Huerva, en su parte izquierda.

Nosotros, que no regateamos elogios cuando estimamos que son justos, no podemos pasar sin censura el aludido acuerdo, que implica la anteposición de intereses particulares, muy respetables desde luego, al interés general de la ciudad.

Si el trazado estaba hecho, si la gran vía se concibió amplia y espléndida por ambos lados del Huerva cubierto, si los contribuyentes satisfacen la décima sin escatimar su aportación, inspirados en el mejoramiento de Zaragoza, ¿cómo ha podido preverlecer en el Consejo un criterio absurdo que perturba en parte el plan de obras, de cuya perturbación se deducen variantes que tienden a empujar una mejora de tanta transcendencia local?

Solamente un concejal, por cierto nada sospechoso en cuestión religiosa, como el señor Palomar Mur, se opuso a que el criterio absurdo prosperara, y con sus manifestaciones, ya transcritas ayer, estamos plenamente identificados.

Alegar razones de economía en una obra de tal naturaleza, para beneficiar intereses privados, es algo que está en franca pugna con un sentido real de lo que significa la suprema conveniencia de la ciudad.

Además, que esa tan cacareada economía, es cosa risible en proporción a la mediocridad dada al proyecto de Avenida en su iniciación de la parte izquierda del paseo de Sagasta.

Y por si esto fuera poco, no había por qué establecer privilegios ni concesiones especiales con vecino o entidad alguna, después de estar sancionado un proyecto, en el que todo Zaragoza tiene puesta su atención y que todo Zaragoza paga con la finalidad de que la obra responda a la importancia que desde un principio se le concedió.

## GOBIERNO CIVIL

### MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Hace días hubimos de indicar la buena disposición de los panaderos en lo relativo a no elevar el precio del pan, y para facilitar su labor dispuso el gobernador civil, como consta en acta firmada por los harineros de la provincia, existiese en cada fábrica, a disposición de los panaderos, la cantidad de harina de tasa que le correspondiese con arreglo a lo estipulado en el acta, hasta la próxima cosecha. Este acuerdo ha sido quebrantado por una entidad harinera, a la cual ha impuesto, como se verá en otro lugar del diario, una fuerte sanción el señor Montero, quien ayer manifestó a los periodistas será inexorable con cuantos casos como el castigado pudieran ocurrir.

### VISITAS

Fue visitado ayer el señor Montero, por las personalidades siguientes:

Don Gonzalo G. de Salazar, alcalde de la ciudad, y don Manuel Pérez Cistué, presidente de la Casa de Ganaderos.

### NOTAS VARIAS

Al Director general de Administración se le remite copia del oficio y certificación que envía el alcalde de Castejón de las Armas, participando el nombramiento de secretario de aquel Ayuntamiento.

Se les traslada a los alcaldes de Sallillas de Jalón y Epila, oficio de la Dirección general relativo a la segregación, del primero, del término municipal de Epila, de algunos terrenos y su agregación al de Sallillas.

—Al delegado gubernativo de Calatayud y Ateca se le oficia aprobando su propuesta para cubrir vacantes de concejales en los Ayuntamientos de Ibañeta y Cimballa.

—Se autoriza la celebración de los siguientes espectáculos:

Un concierto popular dado por la Sinfónica de Madrid, en el teatro Principal, el día 26, tres sesiones de boxeo, en el teatro Parisiana, que tendrán lugar los días 27, 28 y 29 del corriente.

### DISPOSICIONES INSERTAS EN EL «BOLETIN OFICIAL»

Publica copia de una Real orden aprobando la carta municipal de Alhama de Aragón, cuyo texto se manifiesta también.

Asimismo se publica Real orden circular de la presidencia del Directorio ampliando hasta el 31 de diciembre del corriente año el plazo para solicitar la medalla del homenaje a los reyes.

### JUNTA PROVINCIAL DE ABASTOS

En el Gobierno civil se facilitó ayer a la Prensa la siguiente relación de multas impuestas el día 24 de junio:

Martín Marqués, 100 pesetas, por leche adulterada; Asunción Navascués, 100 pesetas, por idem idem; Carmen Jarque, 50 pesetas, por medida de leche abollada.

### MULTAS POR RIEGOS FUERA DE ADOR

Francisco Monforté, de Peñaflo, 50 pesetas; Amadeo Moreno, de Borja, 50 pesetas; Agustín Estaña, Nicanor Estaña, Ramón Balaguer y Francisco Señé, de Maella, 50 pesetas a cada uno.

### MULTAS A FABRICAS DE HARINAS

De 1.000 pesetas, a la Sociedad Harinera «Industrial Saugüesina», por haber dispuesto de harina de tasa contra lo acordado en acta firmada por todos los harineros de la provincia.

## Diputación Provincial

### EL PRESIDENTE DE VIAJE

En el rápido de ayer, salió para Madrid para gestionar asuntos propios, el presidente

de la Diputación provincial don Antonio Lasierra.

Su viaje, proyectado para el día anterior, sufrió este aplazamiento a consecuencia de una pequeña indisposición.

Durante la ausencia del señor Lasierra, se ha hecho cargo de la presidencia y Ordenación de pagos el vicepresidente don Patricio Borobio.

## DE HACIENDA

Los alcaldes de Arieda y Bujaraloz han remitido la matrícula industrial.

—Los de La Muela y Puebla de Albornos remitieron el padrón de cédulas personales.

—El alcalde de Bujaraloz ha remitido la relación de bajas de la matrícula industrial.

### SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Relación de los libramientos de pago, en la depositaria de Hacienda, que deben hacerse efectivos en el mes actual:

Don José Diego Cañada, 500 pesetas; don José Martín Arana, 361,66; don Joaquín Yoldi, 50; Sociedad Anónima «Talleres Mercier», 25.000; don Emilio Romero, 616,06; Compañía Industrial Agrícola, 24.000; doña Eustaquia Caballero, 125; don José La Villa y Tomas, 200; don Victoriano Lasa y Orella, 325; don Manuel Biel Torralba, 28,98; don Argimiro Bayo Izquierdo, 1.373,75; don Guillermo Pérez, 5.382,06; don Francisco Tarragona, 5.327,35; Ferrocarril de Haro, 25,53; Sociedad de Carnes Frescas «Unión Zaragozana», 2.057,70; don Hilarión Gimeno, 1.250; doña Micaela Casanova, 370,50; don Manuel Escoriaza, 5.988; doña Generosa Miguel Alquézar, 151,77; don Ricardo Martínez, 25; don Miguel Feito, 375,87; doña Fabiana Taberneró, 37,36; liquidador de Belchite, 60; don Ignacio Monserrat, 44; don Celso Ruiz, 162,72; idem idem, 152,41; don Tomás Fillola, 38,44; don Sebastián Contín, 26,70; don Feliciano Rivas, 99,68; don Orosio Julián, 33,47; don Ramiro Rodríguez, 19,21; doña Peja Montañés, 71,20; don Andrés Taus, 53,39; don Tiburcio Bueno, 76,09; don Alejo Escabosa, 11,87; don Ignacio de la Fuente, 30; don Miguel Martínez, 40; don Baltasar Caldera, 2.486,73; doña María Velilla, 39,72; doña Andrea Tarancón, 68,61; don José María Gontín, 148,20; don Manuel Arcos, 86,45; doña Eustaquia Caballero, 123,50; idem idem, 123,50; Banco de Aragón, 252,20; don Santiago Sebastián, 56,66; don Antonio Ju-

lian, 30,59; don José Cestero, 316,17; don Ignacio Viñas, 500; don Aurelio Vazquez, 1.000.

## La Casa de la Ciudad

### EL NUEVO EMPRESTITO

El día 2 de julio, de diez a uno de la mañana y de cuatro a cinco de la tarde, se abrirá al público la suscripción del anunciado empréstito de tres millones, llamado de la Décima.

La suscripción podrá efectuarse en los Bancos siguientes: de Crédito, Aragonés, Hispano-Americano, Aragón, Zaragozano, Español de Crédito y de Bilbao.

### LA CARIDAD

Mañana, a las seis de la tarde, se reunirá el Consejo de «La Caridad» para despachar los asuntos pendientes y aprobación de cuentas.

### LOS PERITOS MERCANTILES

En el despacho del alcalde estuvo ayer mañana una comisión de la Junta directiva del Colegio Pericial Mercantil, para dar cuenta al señor González Salazar de algunos proyectos que piensa la citada entidad llevar a la práctica.

### JUNTA DE SANIDAD

El sábado, a las seis de la tarde, se reunirá en el teatro Principal la Junta municipal de Sanidad.

### LAS PLAGAS DEL CAMPO

Esta tarde, a las cinco, se reúne también en el teatro Principal la Junta de defensa contra las plagas del campo, para dar cuenta de los trabajos realizados para la extinción de la plaga de la langosta durante la presente temporada.

## MIRANDO A LO ALTO

25 JUNIO 1925

Se pone a las 19,43.

Sol.—Sale a las 4,29.

Luna.—Alumbra desde el anochecer hasta las 22,32, hora en que se pone.

Cuarto creciente el día 29.

Empieza el alba a las 2,27.

Termina el crepúsculo a las 21,47.

El tiempo.—Ayer: Estuvo el cielo despejado; el viento soplabá con fuerza regular del noroeste y la temperatura continuaba fresca.

### OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 24 de junio de 1925:

Temperatura del aire (sombra) mínima, 12,6.

Temperatura del aire (sombra) máxima, 23,8.

Temperatura del aire a las seis de la tarde, 21,8.

Humedad atmosférica máxima, 73.

Humedad atmosférica mínima, 42.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas) O.N.O., 4; N.O., 3; N.O., 4.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas): despejado, despejado, despejado.

## Notas demográficas

**NACIMIENTOS.** — Antonio Navarro Tejero, Dolores Ibáñez Serrano, Angel Flou Andreu, Juan López Friguero, Antonia Bielsa Bonachea, José Poses Prieto, Alicia Gracia Salvador, José Híjar Latorre, Margarita Garcés Casas, María López Embid e Ismael Murillo Tejero.

**DEFUNCIONES.** — Jesús Martínez, 39 años; Coso, 115; Araceli Coloma, 10 meses, Plaza Asso, 6; Agustín Pérez, 68 años, Torrero, 153; Joaquín Segim, 63 años Paseo Sagasta, 28, duplicado; Sixto Sánchez, 15 meses, Monzalbarba; Francisco Pérez, 14 meses, Añón, 22; Inocencio Lamarca, 45 años, Hospital civil; Fernando Baranda, 1 año, San Pablo, 48 y Miguela Saucha, 1 mes, Pizarro, 9.



Todo elegante se viste siempre en la

# Sastrería GIMENO

Independencia, 31

**SOMBREROS DE PAJA**  
preciosos modelos desde 3 pesetas  
**JENARO PEÑA**  
Plaza San Lorenzo, 1  
**ZARAGOZA**

## Dr. PERROTE

OCULISTA

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. — Ex ayudante del Doctor Bogt, Basilea

DE 11 A 11 TITULO DE DE 41818  
**COSO, núm. 30 ESES**

Diputación de Huesca

Para el gobernador civil

**Una medida urgente**

Hace pocos días requeríamos la intervención del gobernador civil en un asunto de suma importancia derivada de que existe un riesgo permanente por las paradas de los trenes de la línea del Norte frente al apeadero de la Puerta de Sancho, en sitio que no tiene condición alguna de seguridad para el viajero.

Ayer, según nos informan, estuvo a punto de ocurrir un grave accidente, porque una mujer vecina de un pueblo, al descender del coche, cayó violentamente al tropezar en el carril, produciéndose erosiones que, afortunadamente, fueron leves.

Este caso, revelador de peligro constante, puede y debe ser evitado, tan solo con que el general Montero se imponga energicamente a la Compañía del Norte, obligándola a que mientras no se construya el correspondiente apeadero, no establezca paradas como la que ha establecido caprichosamente en la Puerta de Sancho.

La seguridad personal de los viajeros, así lo exige.

A no ser que la omnipotente empresa ferroviaria crea que puede hacer cuanto le venga en gana, a lo cual debe estar ya acostumbrada, al menos por lo que a Zaragoza se refiere.

Ahora, el día que ocurra una desgracia por su culpa, ya veremos cómo justifica su responsabilidad.

**De pitón a pitón**

LA ECONOMICA DEL DOMINGO

El domingo inauguramos las económicas. Los novillos serán de Nicanor Villa y los espadas contratados «Tabernerito» — un novillero de cierto postín — «Dominguín de Zaragoza» y «Villalta II».

No está mal esto de hacer alternar a un novillero de fuera con los de aquí. Así se da gusto a todos.

DESPUES, NOCTURNAS

Al jueves siguiente, «nocturnamos». Se celebrará una becerrada organizada por los del barrio de Venecia, que estoquearán cuatro becerrros. Y un novillero, todavía sin designar, despachará dos novillos.

LAS DE SAN FERMIN

Ya se acercan los días clásicos. Pronto, muy pronto, los pamplonicos echarán la casa por la ventana y probarán que el movimiento continuo es un hecho.

Como muchos aficionados zaragozanos no se pierden las corridas de San Fermín, allá van las últimas y definitivas combinaciones:

Día 7, toros de don Francisco Villar, que morirán a manos de Márquez, Agüero y Niño de la Palma.

Día 8, seis toros de Miura. Espadas, Márquez, Marcial Lalandia y Agüero.

Día 9, corrida de prueba. Toros de Cándido Díaz, que estoquearán Márquez, Lalandia, Agüero y Niño de la Palma.

Día 11, corrida extraordinaria. Ganado de Ganero Cívico, para Belmonte, Lalandia y Algabeño.

Día 12, Toros de Pablo Romero, que lidiarán Márquez, Lalandia y Niño de la Palma.

Al que no le gusten estas combinaciones, que levante el dedo... y hará el ridículo.

ESE ES... VILLALTA

Echando humo vienen los diarios de Bilbao. «El Pueblo Vasco» dice que la corrida fue «como para grabada en mármoles» — así, titula la crítica — «El Noticiero Bilbaino» encabeza diciendo que fue «Una corrida memorable», y «La Tarde» titula a tres columnas «Comentarios a la triunfal jornada de ayer tarde en Vista Alegre».

Todos estos comienzos de revista in-

dican que Villalta, Litri y Niño de la Palma estuvieron en la invicta villa maravillosamente. De la labor del onubense y del rondeño, por hoy, no nos interesa el detalle. Basta saber que tuvieron una tarde triunfal.

Pero la legión de villaltistas aragoneses merece que entresaquemos algún parrafito de los que hemos leído.

«Tomó la muleta — dice el revistero de «La Tarde» — y después de un ayudado, para tantear, fué ajustándose con el toro, y unas veces con la izquierda y otras con la derecha, hizo casi toda la faena por naturales y de pecho, llevando a la res perfectamente toreada, manteniéndose siempre dominador y mandando en el toro. Fué una faena muy ligada, sin las interrupciones de los toreritos modernistas, que produjo enorme entusiasmo entre la muchedumbre».

«Cuando juntó las manos — dice «El Noticiero Bilbaino» — el de Argimiro, se volcó materialmente sobre él y enterró el estoque hasta lo colorado. Como el hierro quedó un poquito atravesado, hubo de apelar al descabello; al primer intento acertó. Cortó la oreja de su enemigo y dió dos vueltas al

ruedo, teniendo que salir a los medios a saludar repetidas veces».

Añadiremos que su primer toro fué de mal estilo y lo despachó con brevedad. Qué banderilleó y estuvo incansable en quites y que, al final, Villalta salió en hombros.

¿Será así como se reconquista un cartel perdido? Así será cuando la empresa, que es un Acha — y pónganle la h para que resulte el chiste completo — le ha contratado nuevamente.

LAS CORRIDAS DE ALMERIA

Ya están ultimadas las combinaciones para la feria de agosto. Helas aquí:

Día 26. — Toros de Flores para Cañero, Relampaguito y Marcial Lalandia.

Día 27. — Toros de Concha y Sierra, que estoquearán Belmonte, Márquez y Algabeño.

Y día 28. — Toros de Pérez Tabernerito (¿de cuál?) para Cañero, Márquez y Marcial Lalandia.

TOROS EN CASTELLON

Algún «amigo» dijo que Belmonte estaba en disposición de ser operado y que iba a dejar de torear. Eso que-

rían muchos, pero... ¡quía! No hay tal operación y sigue el hombre de Triana, sumando contratos.

El día 5 va a Castellón en la buena compañía de Sánchez Mejía y en la no tan buena de su hermano Pepito.

Los toros serán de Bueno, y la expectación en la región levantina es colosal.

DON INDALECIO



Laurita Arantegui, pianista de 16 años, que hará su presentación en el festival organizado por la Agrupación Artística Aragonesa

Las colonias escolares

DONATIVOS

A los últimamente recibidos para esta benéfica obra, hay que agregar los contenidos en la siguiente lista:

De la Delegación local del Consejo del Trabajo, importe de varias multas impuestas en el corriente año, 694 pesetas. De los señores sobrinos de don Celestino Valero, 50. De don Leopoldo Abadía, 25. De la Junta de Protección a la Infancia, como primer donativo, 3.000. Del gremio de vinos y aguardientes, 1.500. De don Gonzalo G. Salazar (P. Aznárez), 10. De don Luis García Molins, ídem, 10. De don Juan Herrero, ídem, 10. De don Martín Serrano, ídem, 10. De los señores Hijos de don Juan Duplá, 25. De don Pelayo Martínez, 75. De don Felipe Sanz, 10.

LA VERBENA ARISTOCRATICA

El alcalde nombró ayer la comisión que ha de entender en la organización de la verbena aristocrática para allegar fondos con destino a las colonias.

Forman la citada comisión los señores siguientes:

Por la «Asociación de la Prensa», don lars» don Enrique Marzo y don Manuel Olivar.

O Por la «Asociación de la Prensa», don Juan Manuel Castro, don José Blasco y don Emilio Colás Lagua.

Por los «diarios locales», los cronistas de Sociedad señores Royo Barandiarán, Pérez Comps y Lainez.

La comisión se reunirá a la mayor brevedad, al objeto de que la fiesta proyectada pueda celebrarse en los primeros días de julio.

Seguros estamos de que la verbena constituirá un éxito grande, por el resultado económico de la misma.

Con destino a la tómbola que ha de funcionar en la misma, ha donado el señor Tramullas varios aparatos «Pathe Baby».

Y se espera el envío de varios regalos de entidades y sociedades que lo han prometido.

**A. GONZALEZ** D. JAIME I, NÚMERO 17  
Teléfono 171

**Caramelos GOLENZ**

Un artículo de mayor venta cada día por su exquisito aroma y calidad

MUESTRAS GRATIS

**El Banco Hipotecario de España**

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a módico interés y a plazos de 5 a 50 años, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

**No se paga impuesto de utilidades**

El BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la moviización de la propiedad Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISÉN BERAESTEQUI**

Abogado y Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, número 12, entresuelo - Zaragoza - Teléfono 21-06



**ENVASES METALICOS**

**IRAZABAL**

**CALAHORRA**



**J. Pérez Larrosa**

Médico y Profesor de Gimnasia

Director del Gabinete de Ortopedia y Mecanoterapia de la Facultad de Medicina

Especialista en enfermedades de los huesos, articulaciones y músculos

Cirugía Ortopédica - Gimnasia Médica - Masajes Tratamiento por el vendaje

Barceloneta - París

4 de Mayo, 22 y 24

Diputación de Huesos

# ECOS REGIONALES

## LO DEL DIA

### Un ferrocarril de interés nacional

Un buen amigo nuestro, residente en Lécera, nos remite las siguientes cuartillas, que publicamos muy gustosos, y sobre cuyo contenido llamamos la atención de las corporaciones oficiales y entidades económicas:

Al escribir estas cuartillas, deseo dar a conocer en líneas generales, porque supongo será desconocido por muchos de los pueblos interesados, el proyecto de un gran ferrocarril, que con la denominación que encabeza estas líneas, ha sido presentado al Consejo Superior Ferroviario por la Comisión gestora de los ferrocarriles en proyecto que interesan a la provincia de Valladolid y cuyas noticias llegaron hasta aquí, por un ejemplar impreso de la conferencia que dió en aquella ciudad, el día 10 de mayo último, el presidente de dicha Comisión gestora, don Ambrosio Gutiérrez Lázaro.

En la citada conferencia se hace notar la importancia que tiene la construcción de los trozos complementarios necesarios para unir las líneas ya existentes y formar el trazado que enlace Vigo con Barcelona por Ariza-Calatayud-Cariñena-Lécera-Puebla de Híjar, cuyo coste sería la mitad aproximadamente que el Ontaneda-Calatayud y su importancia mucho mayor, a juzgar por los puntos de asiento.

Aparte de la importancia que le da el ser de interés nacional, hace resaltar el señor Gutiérrez, que incluída en el futuro plan la línea directa que piden ellos de Valladolid-Zamora-Fermoseille, con ramal de unión al ferrocarril portugués de Cervantes a Oporto, es de igual interés nacional que la anterior, ya que establece una vía directa de Oporto-Zamora-Valladolid-Ariza-Tarragona-Barcelona, lo que acentúa el carácter de internacional.

Por estas razones, la Comisión gestora de Valladolid pide al Consejo S. F. la prolongación hasta Calatayud, por Cariñena del trozo proyectado y subastado en tiempos, de Puebla de Híjar a Lécera y por tanto de ancho normal. Esta unión facilitaría sobremanera el desenvolvimiento y expansión del comercio e industria aragoneses.

El resultado de estas modificaciones es de un gran interés nacional, dice el señor Gutiérrez, ya que unifican el trayecto directo de Vigo-Valladolid-Ariza-Calatayud-Tarragona-Barcelona, facilitando el tráfico del centro de Castilla la Vieja con las costas de oriente y poniente de la península y el de éstas entre sí con muy poco coste. Observación que en el trozo Puebla de Híjar-Calatayud favorece también el trazado Santander-Mediterráneo.

Ante estas atinadas consideraciones, no cabe dudar de la justicia de nuestras peticiones al solicitar del Estado la construcción del ramal Puebla de Híjar-Lécera y su prolongación hasta la línea de M. Z. A.

Pendientes del Consejo S. F. se encuentran, para su estudio, todos los proyectos que hasta el día 13 de mayo se hayan presentado. Esperemos pues el resultado de dicho estudio, y por tanto del informe que se dicte por las Entidades encargadas de ello: de este informe dependerá su aprobación para incluirlo en el plan definitivo que se forme y una vez que se haya cumplido este importantísimo trámite, las corporaciones provinciales deberán interesarse por las comarcas que estén más necesitadas de trabajo, para comenzar por allí los trozos que les afecten, evitando la emigración de los campesinos, causa de la crisis de produc-

ción que desde hace unos años se deja sentir.

De desear es en consecuencia, que, dado el interés del proyecto expuesto, sea aprobado por el C. S. F. y se realice la aspiración de toda una comarca aragonesa que espera con ansias trabajo y medios de desenvolvimiento y expansión para poder relacionarse directamente con el resto de España, dando salida a sus excelentes productos.

FRANZ

Junio, de 1925.

## El día en Huesca

(De nuestro corresponsal señor Añofo)

### PREPARANDO EL PROGRAMA DE FESTEJOS PARA LOS DIAS DE SAN LOREZO

Esta mañana, a las once, se reunió en el Ayuntamiento la comisión encargada de organizar las fiestas para los días del Patrono de la ciudad.

Asistieron a la reunión los que forman la comisión de fiestas y los representantes militares.

Se trató de organizar unos festejos que superen en brillantez a los de años anteriores.

Se celebrarán dos grandes corridas de toros y partidos de fútbol, se organizará una cabalgata; habrá fiesta del Mercado; homenaje a la niñez; juegos florales; conciertos por bandas de música de la localidad y forasteras; sesiones de cinematógrafo y fuegos artificiales; Fiesta de la Jota; bailes verbenas; carreras de bicicletas; acontecimientos teatrales y una gran retreta militar.

Las corridas de toros se celebrarán los días 9 y 10 de agosto.

Los clubs deportivos Huesca F. C. y R. C. D. España celebrarán los grandes partidos de fútbol que están organizando en los días 11, 12, 13 y 14. El día 15, probablemente, se celebrará una novillada.

El programa de festejos que se prepara no puede ser más sugestivo y bien podemos asegurar que Huesca, durante los días de San Lorenzo, se verá invadida de forasteros.

El día 9, como ya dijimos, en el nuevo circo taurino, el coloso Sánchez Mejías despachará seis reses de una ganadería salmantina. El día 10, se celebrará otra corrida formal y el día 15 una novillada de primera categoría, en la que es fácil que actúen Lagartito y Lorenzo Franco.

¿Y de fútbol? Casi nada; el Huesca ya se ha arreglado con el Tarrasa F. C. y ahora está en negociaciones con el Real Irún y el Stadium, de Zaragoza.

El España también piensa traer a su cam-

po dos equipos de los que más éxitos han alcanzado esta temporada.

### HORROROSA TORMENTA: UN RAYO MATA A UN JOVEN Y A UNA NIÑA

De Antillón se han recibido graves noticias.

Ayer, a las nueve de la mañana, en aquel término municipal, se desencadenó una horrorosa tormenta. Algunas personas que se hallaban dedicadas a las faenas campesinas, fueron a refugiarse a unas casetas.

La tempestad arreció, llenando de pavor a los labriegos.

En una caseta, donde se acababan de cobijar, cayó una chispa eléctrica, causando la muerte al joven de 16 años Eugenio Caspiella y a la niña de 12 años Felisa Abadías.

Este suceso ha producido en toda esta comarca penosísima impresión.

### PAJAR INCENDIADO

Comunican de Anglés que ayer se declaró un incendio en un pajar, cerca del pueblo de Labata.

El pajar quedó completamente destruido por el fuego.

Las pérdidas materiales ascienden a cerca de tres mil pesetas.

### DE TEATROS

Esta noche, en el Odeón, la compañía de ópera Haro-Ballester pondrá en escena la zarzuela «Sol de Sevilla».

Mañana se estrenará la ópera «Roma se divierte».

En el Olimpia dará mañana, jueves, un gran concierto la Sinfónica de Madrid, que dirige el eminente maestro Fernández Arbós.

### DE SOCIEDAD

Ha salido para Ayerbe doña Nieves Caro de Navarro, acompañada de su hijo Pepito.

—Para Jaca salió ayer la señorita Petrita Clemente.

—Marcharon a su casa de Torralba doña Rafaela Paño y sus hijas Paquita y Mercedes.

—Salieron para Loarre doña Rosalía Auría de Gaspar y sus hijos.

—Contrajeron ayer matrimonial enlace en la iglesia catedral la señorita Dionisia López y el industrial oscense Claudio Tarradellas.

—Ayer se posesionó del cargo de oficial archivero de Hacienda, el presbítero don Mariano Burriel.

## La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal señor Matas)

### EL FERROCARRIL DE CAMINREAL

A poco de llegar a Teruel el vocal del Directorio general Mayantía hizo a los reporteros las siguientes manifestaciones, que más tarde reiteró ante otras personas:

El rey ha sancionado hoy el decreto relacionado con el ferrocarril de Caminreal y de acuerdo con la primera conclusión de la asamblea recientemente celebrada.

El decreto tiene carácter general por ser válidos los ferrocarriles que se hallan en iguales condiciones que el de Caminreal.

Según el decreto todos los expedientes en tramitación son prorrogados por seis meses para que puedan completarse los datos necesarios para obtener la concesión definitiva.

La revisión de los expedientes de petición de concesiones ferroviarias se hará según la novena disposición transitoria del real decreto de 12 de julio de 1924, sobre asuntos ferroviarios.

Tres meses después se procederá a la aprobación.

No se especifica en el decreto si las líneas han de ser construídas por el Estado o por los concesionarios, pero el Estado queda facultado para adquirir los proyectos.

Conseguido lo que se pedía en la primera conclusión de la Asamblea de Caminreal, sólo queda por resolver lo referente a la segunda o sea la variación de clasificación para que sea considerado el ferrocarril de Caminreal de interés nacional en vez de regional.

Y esto será fácil de conseguir en cuanto la Compañía del Central de Aragón lo pida.

### GOBIERNO CIVIL

Ha vuelto a hacerse cargo del Gobierno civil de esta provincia don Juan Barco y Cosme, cesando el secretario don Ernesto Galderón, que lo ha desempeñado interinamente en ausencia del propietario.

### OBRAS PUBLICAS

Por el Ministerio de Fomento se ha hecho la siguiente adjudicación de obras públicas para esta provincia:

Reparación, ampliación y firme de los kilómetros 214 al 231 de la carretera de Alcolea del Pinar a Tarragona, a don Juan Calvo, de Alcorisa, en 99.899 pesetas.

### HACIENDA

Los alcaldes de Cuevas de Almudén y La Cerollera han remitido a esta Delegación, para su aprobación, los presupuestos ordinarios del año económico 1925-26 correspondientes a aquellos municipios.

### AUDIENCIA

Esta mañana se han celebrado dos juicios precedentes del Juzgado de Aliaga, seguidos contra Serafín Izquierdo Alegre, por disparo, y Eduardo Mateo Claramunt, por lesiones, quedando concluidos para sentencia.

Actuó en ambos en letrado señor Feced.

## De Calahorra

### SAN JUAN

La clásica verbená de San Juan está transcurriendo animadamente sin el menor incidente. Desde muy temprano cuadrillas de jóvenes han desfilado hacia las huertas con la alegría y bullicio natural en la juventud, y durante la mañana y de regreso de la sanjuanada, se han visto muy concurridas las calles céntricas de la ciudad.

Esta tarde aumenta el bullicio con el regreso de los numerosos carros adornados con follaje, en cuyo interior la gente joven canta y se divierte, preludiando los cantos a Baos con vistas al amanecer.

A la hora de cerrar estas cuartillas comienza el jaleo.

### DE TEATRO

Anoche debutó en el Ideal la Compañía Puchol-Ozores con la graciosa comedia «Mi tía Javiera», de Dicenta y Paso (hijo), obteniendo el elenco de esta agrupación artística no un éxito completo.

puede ser más igual en su conjunto, adaptada admirablemente al género que cultiva con predilección, hicieron la obra, que aquí era estreno, con cariño, teniendo al distinguido público en constante hilaridad.

Ozores hizo un Atilano delicioso, algunas veces con una exageración disculpable en las escenas más cómicas, y tanto las hermanas Puchol como los demás intérpretes muy ajustados en sus respectivos papeles.

«La tía Javiera» es una obra, ante todo, muy entretenida; el público no tiene un segundo de aburrimiento, pues las escenas cómicas se suceden sin interrupción, y si bien tiene muchos chistes de indiscutible ingenio, tampoco faltan gedeonadas.

Terminó el debut con el propósito cómico-lírico-bailable «¡Oh, la Radio!», que da ocasión a las hermanas Puchol para cantar y bailar un delicado fado, que tuvieron que repetir, y para que la pareja Cortés Ripoll bailasen un fox con insuperable elegancia, que mereció los honores de la repetición.

Ozores, en el Hombre-trompa-radio, gracioso.

Para esta noche, «El tío Quico» y «El cabaret de los pájaros».

### DE SOCIEDAD

Se encuentran en esta, hospedándose en casa del conde de Ríocavado, los marqueses de Santa Cana con sus hijos.

—Veranea en sus posesiones de Vico, el barón de Benasque con su familia.

—Procedente de Barcelona para pasar una temporada, el doctor Fernández Visaires.

—A. REDAT Diputación de Huesca

## CARBONES PINA

**Los mejores y más baratos**

San Clemente, 8      Teléfonos 13-40 y 13-41

**VEGETALES**

Canutillo de Carrasca, superior, saco de 20 kilos	5'60 pesetas
Haya y pino inmejorables, saco de 20 kilos.	4'20 pesetas

**MINERALES**

Galleta especial de Asturias para cocina sin menú, saco de 50 kilos.	6'25 pesetas
Cok picado, saco de 50 kilos	6'20 pesetas

Servicio a domicilio en sacos precintados para garantía de peso

**El lema de esta casa es "Carbón bueno y bien pesado,"**

**¿TOMAS CHOCOLATE? Tenéis seguridad de que es chocolate? Interesa a la salud averiguarlo. Los**

## Chocolates Zorraquino

son verdad, los recomiendan las más altas eminencias científicas, son el desayuno más sano y más alimenticio.

Despacho: **COSO, 56.**

# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor correspondiente señor Palacio Valdés)

## En el aeródromo de Cuatro Vientos

### EL AUTOGIRO DEL SR. CIERVA

Esta mañana, a las nueve, acompañado de sus ayudantes, se trasladó el monarca en automóvil al aeródromo de Cuatro Vientos, para presenciar las pruebas del aparato autogiro, del que es inventor el señor La Cierva.

El monarca fué recibido en el aeródromo por el infante don Alfonso de Orleans, por el embajador de Francia y por el señor La Cierva.

El embajador francés presentó al monarca a los aviadores franceses señores Laprier y Lemoire, llegados anoche de París en aeroplano.

Ante don Alfonso, el embajador y los aviadores franceses, explicó el señor La Cierva el funcionamiento de su aparato, exponiendo con todo detalle la teoría en que se basa, y su aplicación.

Una de las cosas que mejor pueden hacerse con el autogiro, es el aterrizaje vertical.

Terminadas las explicaciones, se hicieron las prácticas, que resultaron maravillosas.

Los aparatos hicieron aterrizajes verticales y en sentido diagonal, a la perfección.

El monarca, que siguió con gran atención las explicaciones y las pruebas, felicitó al señor La Cierva.

Igualmente lo hicieron los aviadores franceses y el embajador.

Estos quedaron en el aeródromo y don Alfonso regresó a Palacio.

## Palatinas

### FIRMA. — CUMPLEAÑOS DEL INFANTE DON JUAN. — AUDIENCIAS

El general Vallespinosa despachó esta mañana con el rey, sometiendo a su firma muchos decretos, pero ninguno de ellos de excepcional interés.

—La Corte viste hoy de media gala, por celebrarse el cumpleaños del infante don Juan.

Con este motivo, en el salón de Tapices de Palacio dijo el Patriarca de las Indias la tradicional misa de las ofrendas, que oyó toda la real familia.

—Después de la misa, don Alfonso recibió al gobernador civil de Valencia, y seguidamente tuvo larga audiencia militar.

## De la Presidencia

### VISITAS. — FIRMA

El general Magaz recibió esta mañana en su despacho oficial las visitas de los generales Cavalcanti, Gómez Carrasco y Núñez del Prado.

Y la del cardenal Primado, doctor Cortezo y Echevarrieta.

Después despachó con varios subsecretarios, y estuvo largo rato trabajando con sus secretarios.

A los periodistas no hizo el señor Magaz manifestación alguna. Mandó les recado diciendo que no ocurría ninguna novedad en Marruecos ni en España, y que si había algo, por la noche daría una nota.

Entre los decretos que don Alfonso sancionó hoy, figuran los siguientes:

Guerra. — Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general de brigada en situación de reserva, don Antonio Piquer.

Idem al brigadier don Fernando Flores Corrosi.

Disponiendo el pase a la segunda reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, de los brigadieres don Mariano Llamas, don Francisco Cha-

varro Gaboneta y don Carlos García Mon.

Nombrando gobernador militar de Guadalajara al brigadier don Manuel González Carrasco.

Nombrando para el mando de la segunda brigada, de la quinta división, al brigadier don Luis León Núñez.

Autorizando a la comandancia de ingenieros de Melilla para que efectúe el pago de cuatro barracones que viene usufructuando con desuso a la tropa.

Nombrando para el mando del décimo tercio de la guardia civil, al teniente coronel don Isidro Torres Soto.

Concediendo la medalla militar a los dos batallones del regimiento de Zapadores minadores que acompañaron al comandante general de Melilla en su incursión a Tizi-Aza.

Concediendo la medalla de sufrimientos por la Patria, a dos jefes y diez oficiales, de diferentes armas.

Idem cruces rojas del mérito militar, al comandante don Benito Madrona, capitán de infantería don Benito Villasantas y capitán de caballería don Manuel Prieto.

Decreto proponiendo para la medalla de sufrimientos por la Patria al capitán de infantería don Agustín Muñoz Grande.

Idem a varios generales, jefes y oficiales heridos en campaña antes del 22 de junio de 1918 y comprendidos en el Real decreto de 27 de mayo último.

Hacienda. — Concediendo dos transferencias de crédito, importantes en junto 23.410 pesetas.

De ellas una de 3.410 pesetas es para el ministerio de la Guerra, y la otra de 20.000 para el ministerio del Trabajo.

## Consejo de Directorio

### LOS PRESUPUESTOS. — LA DEUDA DE LA MANCOMUNIDAD

A las nueve y media de la noche, terminó la reunión de los vocales del Directorio.

El general Vallespinosa, encargado de dar la referencia de lo tratado, dijo que asistieron al Consejo los subsecretarios de Hacienda y Guerra y el di-

rector general de Administración local, quienes llevaron diversos expedientes que fueron aprobados.

También asistió a la reunión el señor Milá y Camps, diputado de Barcelona, que ha venido en comisión para dar cuenta al Gobierno de los acuerdos en que se encuentran las Diputaciones catalanas, para extinguir la deuda de la famosa Mancomunidad catalana.

El señor Milán contestó a las diversas preguntas que le hicieron los generales, para poder formar juicio del asunto y resolver en conciencia.

Nos ocupamos, añadió Vallespinosa, de los presupuestos, pues aun cuando están prorrogados, hay que movilizar algunas consignaciones y acoplar servicios creados en el ejercicio corriente.

Antes de terminar el Consejo, el general Magaz salió para conferenciar con el exministro señor Alvarado, presidente del Consejo superior bancario.

Los generales del Directorio conferenciaron con Primo de Rivera antes de terminar la reunión, recibiendo excelentes noticias de Marruecos.

Dijo, finalmente, el general Vallespinosa, que los técnicos franceses y españoles de la Conferencia, estuvieron reunidos hasta las diez de la noche.

## Los atropellos de auto

### NIÑO GRAVEMENTE HERIDO

En la barriada de Tetuán de las Victorias, ocurrió esta tarde un desagraciado suceso.

Se encontraban en el arroyo jugando varios niños, cuando pasó un automóvil a gran velocidad y atropelló al niño de cuatro años de edad llamado Mariano Gómez, que quedó en gravísimo estado.

El chófer fué detenido e ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad judicial.

## Nueva Casa de Socorro

### ELOGIOS AL AYUNTAMIENTO

El subsecretario de Gobernación, el director general de Sanidad y el gobernador civil, asistieron esta tarde a la inauguración de la nueva casa de socorro en el pueblo de Vallecas.

La instalación es suntuosa, y además de la dotación facultativa, en material posee todo el que los adelantos modernos exigen.

El señor Martínez Anido hizo grandes elogios de la obra realizada por aquel Municipio, y felicitó al alcalde y a los concejales, haciendo extensivas sus alabanzas al pueblo de Vallecas.

# BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Capital 10.000.000 de pesetas. Reservas 3.200.000 pesetas

## SUCURSALES

Alcañiz, Barbastro, Calatayud, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Huesca, Jaca, Monzón, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel y Tortosa

## OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

CUENTAS CORRIENTES A 2 y  $\frac{1}{2}$  por  $\%$  DE INTERÉS

IMPOSICIONES A PLAZO DE UN AÑO, INTERÉS 3 y  $\frac{1}{2}$  por  $\%$

CAJA DE AHORROS AL 3 por  $\%$  DE INTERÉS ANUAL

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

## Chalet Buena Vista

Todos los Jueves, Sábados y Domingos, grandes conciertos por el Quinteto que dirige el notable profesor D. Angel Torcal, en el que figura el notable violoncello D. Antonio Andolz. Dé 6 y 12 tarde a 8 y 12 y de 10 y 12 a 12 noche. Los Domingos gran Vermouth moda, amenizado por el Quinteto, de 11 a 1.

Esmeradísimo servicio de restaurant a la carta. -- Precios especiales en cubiertos de encargo. -- Es la única Casa donde hay de todo en el acto, por disponer siempre de toda clase de existencias. -- Abierto desde el 18 de Mayo de 1918, con el beneplácito de todo el distinguido público de Zaragoza y preferido por los fondistas para obsequiar a los de toda España. -- **Todo verdad y neto.**

Los asistentes al acto fueron obsequiados con un «lunch».

## SENADURIAS VITALICIAS VACANTES

Con el fallecimiento del general don Antonio Tovar, son dieciocho las senadurías vitalicias que están vacantes.

## El Ayuntamiento de Madrid

### LA PROLONGACION DE LA CASTELLANA

La sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento madrileño, no despachó más que un asunto de interés.

Y fué éste la aprobación del proyecto para la prolongación del paseo de la Castellana.

El señor Arménzúa dió cuenta de todos los trabajos realizados para llevar a la práctica tan importante mejora, expresando sus optimismos en relación con la cooperación que el Estado ha de tener en la realización de tan importante proyecto.

También fué sancionado un dictamen concediendo autorización a la sociedad de radiotelefonía para que pueda transmitir los conciertos que se den en el Retiro durante el verano.

## El príncipe de Asturias

### EN EL PARDO. — RECIBE A UNA COMISION VALENCIANA

El príncipe de Asturias pasó la tarde en el Pardo, donde tomó el té.

Regresó a Palacio en las últimas horas de la tarde y recibió a una comisión de Valencia presidida por el gobernador civil, general García Trejo

## TOROS

### CORRIDA BENEFICA

En la Plaza de Toros de Madrid se celebró esta tarde una corrida extraordinaria a beneficio del Montepío de los empleados de la Diputación.

La entrada fué un lleno completo. El cartel lo formaban ocho toros de Encinas, dos para rejonear Cañero y seis para ser estoqueados por Saleri II, Marcial y Pablo Lalanda.

### CAÑERO OBTIENE UN EXITO

En el primer bicho, Cañero se adornó inimitablemente como caballista.

Puso a la res dos pares de banderillas a caballo y le clavó un rejón en lo alto, muy bueno.

Después, pie a tierra muleteó valiente y lo despachó de una buena estocada, descabellando al primer golpe.

Al segundo le clavó tres superiores rejones.

La res embistió a la jaca en diferentes ocasiones, y Cañero, en faena de gran maestro, libró al noble bruto de la cornada.

Después intenta el descabello a caballo, pero no logra hacerlo y le clava un rejón de muerte. Gran ovación.

Cañero ha obtenido en su actuación un gran éxito.

### EN LA LIDIA ORDINARIA, EL PEOR, SALERI

Primero. También de Encinas, antes de Villar.

Es manso. En el primer tercio no hay nada notable.

Saleri clava tres buenos pares al cuarteo.

Con la muleta está valiente. Receta un pinchazo, repite con una estocada y descabella al segundo golpe.

Segundo. También manso. Marcial Lalanda veroniquea sujetando a la res.

Pablo Lalanda hace un quite colosal en caída al descubierto, y es ovacionado.

Marcial vuelve a torear, haciéndolo con temple y mando. Coge banderillas y clava dos buenos pares al cuarteo.

Con la muleta está Marcial cerca y artístico, dominador. Gran parte de la faena es coreada. El toro está muy peligroso, dando fuertes arrancadas.

Con el estoque no tiene Marcial la misma suerte. Marca cuatro pinchazos, y descabella. Muchas palmas.

Tercero. Este bicho es bravo. Los Lalanda se lloran; Pablo, toreando por

verónicas, y Marcial, en un sobrio quite, todo filigrana.

Pablo Lalanda clava un par al cuarto, siendo cogido y derribado, y saliendo ileso.

Muletea superiormente, más de efecto que arte; entra dos veces pinchando en hueso, y descabella.

Cuarto. También trae bravura este animal.

No se registra nada notable en los dos primeros tercios.

En el tercero, hay algo notablemente malo. Una faena de aliño de Saleri, coronada con un bajonazo. Muchos y merecidos pitos.

Quinto. Es grande y de poder. Marcial se adorna toreando a la verónica, y se anima en los quites. Los otros matadores cooperan bien a un tercio lucido y artístico.

Marcial Lalanda empapa mucho con la flámina, haciendo una faena interesante. Entrando muy bien, pasaporta al bicho de una estocada que queda superiormente colocada. Muchas palmas.

Sexto. Unas verónicas de Pablo, más valientes que artísticas, y nada más.

Coge las banderillas el matador y clava dos excelentes pares al cuarto y uno muy bueno de frente. Ovación.

Cerca y muy corajudo, hace una gran faena de muleta, coreando el público algunos pases por alto y de pecho.

Pincha dos veces en hueso, clava

una estocada corta y descabella al tercer intento.

Como detalle hay que apuntar, que durante la lidia, cayeron varios charrones

### Grave accidente de automóvil

#### UN HOMBRE MUERTO

En el inmediato pueblo de Parla, en la carretera de Madrid a Toledo, ocurrió hoy un accidente de automóvil de trágicas consecuencias.

Un «auto» que marchaba a gran velocidad, volcó al hacer un viraje.

Ocupaban el coche Manuel Marqués Carbelo y Gonzalo Cuarteiro, representantes ambos de una casa alemana de automóviles.

Cuarteiro quedó muerto en el acto. Marqués no sufrió sino heridas leves.

### La conservación de la iglesia de San Antonio

#### CONSTITUCIÓN DE UN PATRONATO

En la sesión celebrada esta tarde por la Diputación provincial, se acordó nombrar un patronato encargado de administrar los fondos recaudados con destino a la conservación del templo de San Antonio de la Florida, donde existen, como es sabido, unos notabilísimos frescos del gran pintor aragonés don Francisco de Goya.

### PARA EL EJERCITO

Melilla.—Han llegado 565 magníficos asnos destinados a los servicios de Intendencia del ejército.

Se les utilizará en los convoyes.

#### EL CORONEL ARAUJO

Melilla.—Ha marchado a la península el coronel Araujo.

Se le hizo una cariñosa despedida.

#### LA SITUACION EN EL FRENTE FRANCÉS

Babat.—Los contingentes enemigos que el día 20 fueron rechazados en sus ataques contra los destacamentos móviles de Uazan han reanudado la ofensiva.

Gracias a la resuelta actitud de las tropas francesas de todas las armas y al eficaz apoyo de la aviación, fueron rechazados todos los ataques.

De todas las maneras los grupos móviles han tenido que suspender los movimientos.

En la región de Uazan se ha efectuado un avance por los grupos móviles, lo cual ha producido la insurrección de una fracción de Bani Meskinda, produciendo igualmente en otros sectores favorable impresión.

En el centro, el enemigo intentó oponerse al movimiento de los grupos móviles. Los atacantes fueron enseguida detenidos por la artillería y la aviación.

En el sector Este, sin novedad.

#### ATAQUES ENCARNIZADOS

Fez.—En la región de Uazan el enemigo multiplicó sus ataques contra los convoyes de aprovisionamiento.

La presencia de las tropas francesas ahuyentó al enemigo.

Se asegura que Abd-el-Krim ha dado órdenes a sus jarkas para apoderarse a toda costa del puesto francés de Trazant.

#### LOS EFECTIVOS CON QUE CUENTA ABD-EL-KRIM

Fez. — En el Rif cuenta Abd-el-Krim con tres grupos de combatientes:

Beniurriagueles y otras tribus rifeñas costeras, con 23.000 hombres en total.

Grupo del codo del Uarga hasta Bura, con 6.000 hombres.

Grupo Sendaya y de Zair y las dos vertientes de Tizighen, con 7.000 hombres.

A estos 40.000 hombres hay que agregar las tribus del Uarga, con 10 mil hombres.

En esta parte del frente dispone Abd-el-Krim de un total de 50.000 Khombres.

Frente a las posiciones de la región de Uazan, están las grandes tribus de Gazua, Runa y Beni Mestana, con un total de 32.000 hombres.

Abd-el-Krim, por su triunfo sobre el Raisuni, dispone de toda la cabila de Yebala con 100.000 hombres.

La mitad de estos efectivos se destina en la resistencia en el frente español y en guardar la costa del Mediterráneo. Queda una reserva de 50 mil hombres de Yebala en su mayor parte.

Estos grupos pueden actuar en Uazan, Tafraut, Taimat y Bibane.

Con 6.000 hombres más, de la tropa personal de Abd-el-Krim, el jefe rebelde dispone en total de 138.000 hombres armados.

#### UNA INTERVIU CON EL CABECILLA REBELDE

Londres. — Un corresponsal de la «Chicago Tribune», ha celebrado una interviu con Abd-el-Krim.

Dijo el cabecilla rifeño que no lucha contra Francia sino porque ha violado esta nación la frontera rifeña, deteniendo correos moros y secuestrando mercancías.

Añadió que tiene ya un centenar de prisioneros franceses, la mayoría negros del Senegal.

## FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

### REUNION MATINAL DE LOS TECNICOS. — SE HA HECHO LABOR TECNICA Y DIPLOMATICA

Los técnicos franceses y españoles se han reunido esta mañana en la Presidencia, prosiguiendo sus trabajos.

La reunión duró desde las once hasta la una y media.

A la salida, el señor Aguirre de Cárcer dijo a los periodistas que habían realizado labor técnica y diplomática.

Mr. Sorbier manifestó que la sesión fué laboriosa. Trabajamos mucho, añadió, y siempre dentro de la mayor cordialidad, y de un entusiasmo grande.

### LA VIGILANCIA TERRESTRE. — ALMUERZO.—A LOS TOROS

Continuó Mr. Surbier hablando con los periodistas y dijo que se habían dedicado esta mañana al estudio de la ponencia relativa a la vigilancia terrestre, labor que llevaremos a la sesión plenaria de mañana.

El señor Aguirre de Cárcer interrumpió a Surbier, diciendo: hemos hablado de todo en la sesión de esta mañana, sin ajustarnos estrictamente a ponencias determinadas.

—¿Irá al pleno de mañana, última de la ponencia para la vigilancia terrestre?, preguntó un periodista.

—No lo sé, no lo sé, replicó el señor Aguirre de Cárcer. Esa labor, si no la hemos ultimado, pueden ustedes asegurar que está muy avanzada.

Los técnicos franceses y españoles almorzaron en el hotel Palace, disponiéndose después a asistir a la corrida de toros que se celebra esta tarde a beneficio del Montepío de los empleados de la Diputación.

### OBSEQUIO A LOS DELEGADOS

Esta tarde asistieron los técnicos francos españoles a la corrida de toros celebrada a beneficio de los empleados de la Diputación.

Mañana obsequiará el Ayuntamiento a los delegados con un té en la salida del Retiro.

También mañana se celebrará en la embajada de Francia un banquete en honor de los delegados españoles.

#### EL SR. DOMINE

Melilla. — Al bordo del «Jaime II»

ha llegado a esta plaza el director de la Compañía Transmediterránea, señor Domine.

Le acompañan en este viaje los duques de Bivona y de la Victoria.

Fueron recibidos los viajeros por el comandante de Marina.

Proceden de Tetuán y después de pasar el día de hoy en Melilla, saldrán mañana para Málaga.

#### CONVOYES

Melilla. — Desde Dar Quebdani se llevó convoy a la posición de Afrau.

Protegían el convoy fuerzas de infantería y aeroplanos. Todas las fuerzas regresaron sin novedad al campamento.

El «España núm. 5» acompañado por varios remolcadores, llevó convoy a las plazas menores.

#### LUCHAS INTESTINAS ENTRE LOS REBELDES

Melilla. — Con motivo del nombramiento del nuevo fakir para la mezquita de Yarmas, en la cabila de Beni Tuzin, se promovió una lucha violenta entre los partidarios de Mohamed Sadick y los de Sidi Amar Hamed, que eran los aspirantes.

El jefe rebelde se vió obligado a intervenir para que cesara la lucha, pues ya se habían producido numerosas bajas en ambos bandos.

#### BOMBARDEO DE LA ZONA REBELDE

Melilla.—La aviación bombardeó el frente rebelde, especialmente en Mtalza, donde el enemigo había cubierto con ramaje las viviendas a fin de hacerlas más difícilmente visibles a los aviadores.

#### PRESENTACION DE INDIGENAS

Melilla.—Cerca del zahuío se presentaron numerosos indígenas procedentes de la zona francesa.

Consigo llevaban gran cantidad de ganado vacuno.

## GRAN CAFE ROYALTY

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

También dijo que se apoderó de cañones y aeroplanos en las últimas operaciones.

Habló en tono ampuloso de sus grandes éxitos militares y dijo que ha recibido felicitaciones de los comunistas franceses, pero que no necesita de éstos para alcanzar los fines que persigue.

Por último, aseguró que le sobran armas y municiones.

## NOTICIAS

EL TIEMPO.—Tras los chubascos de estos días pasados, ha venido un tiempo delicioso que serviría para ahorrarnos mucho dinero si tuviéramos el propósito de salir de veraneo. ¿Para qué mejor veraneo, con el tiempo que estamos disfrutando, que tomar todas las noches a la caída de la tarde una silla, en el Paseo y sacarle todo el jugo posible a la perra gruesa que entregamos por sentarnos? La noche tomó ya tan en serio lo de proporcionarnos un veraneo supletorio y como para andar por casa, que se excedió en frescura y nos obligó a tomar el abrigo, y no el de verano.

### OCULISTA Dr. G. Pérez Albert

Espos y Mina, 2 (esquina Alfonso)

UNA MODIFICACION. — La Dirección General de Administración ha acordado modificar la clasificación de la Intervención de fondos del Ayuntamiento de Calatayud; considerándola como de cuarta clase.

### Gran Hotel Restaurant Europa

Se pone en conocimiento de los señores que en la temporada de verano se ausentan sus familias de Zaragoza, que esta nueva Dirección hace precios especiales en los cubiertos de Restaurant por abono.

UNA ADVERTENCIA. — La Delegación de Hacienda previene a los alcaldes que no dejen de incluir en los presupuestos las cantidades necesarias para dejar bien dotados los servicios benéfico-sanitarios, en la inteligencia de que aquellos que no hayan cumplido este requisito, así como la inclusión de los atrasos por contingente provincial, serán devueltos para su recificación.

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 5.000.000 pts. - Reservas 755.000 pts

Banca - Bolsa - Cambio  
CAJA DE AHORROS  
Imposiciones en Libretas  
Interés 4 por 100 anual

#### SUCURSALES

Almazán, Arnedo, Ateca, Belchite, Calamocha, Cuenca, Guadalajara, Haro, Jaca, Sádaba, Santo Domingo de la Calzada, Sos, Tarancón, Tauste, Zuera

#### DELEGACIONES

Aguarón, Aguilón, Alagón, Alcaine, Ayerbe, Azuqueca, Bardallur, Biescas, Calatorao, Canfranc, Cariñena, Chiloeches, Epila, Fuendetodos, Gelsa de Ebro, Grisén, Humanes, La Almunia de doña Godina, Luceni, Mallén, Machamalo, Monzalbarba, Novillas, Pedrola, Peralta de Navarra, Pina de Ebro, Quinto, Ricla, Rueda de Jalón, Salvatierra de Escar, Sofuentes, Tamarite de Litera, Tiermas, Uncastillo, Urrea de Jalón, Valpalmas.

# Las provincias españolas

## BARCELONA

### EL CLUB BARCELONA, CLAUSURADO POR SEIS MESES

El gobernador civil ha facilitado esta tarde a la Prensa una extensa nota dando cuenta del fallo del expediente formado al club Barcelona por los sucesos acaecidos con motivo del partido jugado en dicho campo el 14 del mes actual, durante el cual fué ensañada la marcha real española.

Hay en la nota largo lesfile de considerandos y resultandos, siguiendo todo el proceso del expediente, pero la sustancia de lo actuado y la resolución es esta: «porque en la citada sociedad hay individuos que comulgan en ideas contrarias a la Patria, y porque además la opinión pública señala a esa entidad, con hechos probados, como enemiga de la unidad nacional y perturbadora de ideas patrióticas, he acordado clausurar por término de seis meses dicho campo, prohibiendo la celebración en él de toda clase de espectáculos, así como también la de que ese Club Barcelona, pueda concurrir como tal, a otros campos.»

### EL PARTIDO DE HOY

En el campo del Sabadell jugaron hoy, festividad de San Juan, el equipo de su nombre y el Español.

Venció éste por dos goals a uno.

### EL ORFEO CATALA

Clausurado también este centro por orden gubernativa, y sujeto a formación de expediente, la junta directiva del mismo ha anunciado hoy la supresión de los festivales que tenía preparados.

### SOLDADOS A TETUAN

En el correo de Valencia marcharon con rumbo a Tetuán trece soldados del regimiento de Jaén. Van a gubrir bajas reglamentarias.

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

El tenor Antonio Corti salió ayer en automóvil con dirección a Denia, pueblo en el que vive su madre. Iba a verla por estar ausente de ella hace mucho tiempo.

Al pasar por el pueblo de Consueja, de la provincia de Tarragona, el auto dió la vuelta de campana, a consecuencia de una falsa maniobra.

El chófer quedó bajo el coche, siendo sacado con heridas de gravedad en diferentes partes del cuerpo, y el tenor Corti resultó ileso, siendo verdadero milagro el que no ocurriera una verdadera catástrofe.

El chófer ha sido traído a Barcelona y el tenor ha continuado por ferrocarril su viaje a Denia.

El auto quedó completamente destrozado.

### UNA CARTA DE CAMBO

El señor Nadal, presidente de la Liga mercantil barcelonesa, ha recibido una carta del exministro don Francisco Cambó en la que le comunica que tiene un verdadero sentimiento de no poder dar en la fecha anunciada la conferencia que les tenía prometida.

Y añade en la misma que ese sentimiento se agranda al tenerle que manifestar que el estado de su salud, seriamente amenazada, no le permitirá dar la conferencia en todo el año actual.

La carta del señor Cambó está siendo objeto de muchos comentarios.

### LOS LIMPIABOTAS

Continúa la huelga de los obreros limpiabotas que trabajan en los salones.

Esta planteada porque los patronos de los huelguistas pretenden que éstos trabajen sin sujeción a horario para poder hacer frente a la competencia de los limpiabotas ambulantes.

La delegación del Trabajo interviene en el asunto.

### VIAJA EN AUTO Y SE QUEDA TUERTO

En la carretera de Pedro IV, un auto, al pasar junto a otro, rozó una piedra y ésta salió lanzada dándole en un ojo a uno de los que ocupaban el otro coche.

El golpe fué tan certero y violento, que el individuo en cuestión, Rafael Cardona, ha perdido el ojo.

### UNA BRONCA Y UN HERIDO GRAVE

En un café de la calle baja de San Pedro, armaron una bronca fenomenal varios individuos que estaban jugando.

Uno de ellos sacó una pistola de grandes dimensiones y disparó, hiriendo gravemente uno de los alborotadores. Todos fueron detenidos por la policía.

## TOROS

### En Tolosa

#### EL MIEDO DE CARRALAFUENTE ES UNA COSA MUY SERIA

San Sebastián.—En Tolosa se ha celebrado, con ocasión de las fiestas patronales, una novillada.

Lidióse ganado de Alaña por los novilleros Carralafuente y Jaime Noain.

Primero.—Carralafuente torca de capa movido.

Coloca un par de banderillas aceptable.

Empieza valiente al matar, pero como el toro está difícil se descompone el diestro y acaba por dominarle un pánico tremendo.

Después de torrear el toro mientras dura la faena, Carralafuente coloca media atravesada y una estocada aceptable.

Segundo.—Jaime Noain se aprieta en quites.

El toro es bravo y lo aprovecha el diestro colocando un buen par de banderillas. Repite y deja los palos un poco caídos.

Intenta pasar de muleta sentado en el estribo, pero el toro no acude. Se arrodilla y da un gran pase, al que siguen otros de todas las marcas. Sin estar el toro cuadrado entra a matar y coloca una estocada chalequera. El público, benévolamente, aplaude.

Tercero.—Carralafuente se encuentra con un toro reparado de la vista y le toma un miedo atroz.

Al pasar de muleta aprovecha el primer pase para dar al toro una puñalada en el brazuelo. Sigue torreando y cuando puedlarga un bajonazo volviendo la cara. Completamente descompuesto el diestro arretró dos pinchazos y al fin el toro, aburrido, se acuesta. Gran bronca.

Cuarto.—Jaime Noain administra varias verónicas apretadas y artísticas.

En quites se luce, escuchando palmas.

Al cambiar el tercio pide un par de banderillas cortas y las clava en lo alto.

Hace una gran faena de muleta por naturales, de pecho y por alto y remata con media estocada lagartijera que basta. Ovación y oreja.

### En Albacete

#### BELMOTE, MARQUEZ Y VILLALTA

Alabete.—Celebróse la corrida de toros anunciada.

Primero.—Belmonte veroníquea, sobresaliendo una verónica marca de la casa.

Márquez y Villalta se aprietan en los quites.

Belmonte comienza la faena con tres ayudados y uno por alto, sufriendo un desarme. Se embarulla un poco el diestro y cae a suelo.

Levántase rápido y aprovecha la primera igualada para recetar un pinchazo en hueso. Repite dos veces con el mismo resultado y otra vez entra a matar, con tan mala fortuna que la punta del estoque sale por el brazuelo del toro. Por fin descabella. Pitos.

Segundo.—El público protesta por la pequeñez del bicho.

Márquez se encuentra con un bicho que está mal de la vista y que lo han agotado los picadores.

Hace una faena tirando a alinear y remata de una estocada buena.

Tercero.—Manso perdido.

Villalta intenta torrearlo a fuerza de ceñirse sin conseguirlo.

Hace una faena valiente y remata con media estocada en su sitio. Acierta el descabello a la primera.

Cuarto.—Manso. Belmonte da tres pases emocionantes y se arrodilla de espaldas al toro. Ovación.

Señala un pinchazo en hueso y repite con una estocada entera que basta. Ovación y petición de oreja.

Quinto.—Manso. Márquez lanéa por verónicas y faroles. Toma los palos y prende un par al sesgo, otro de dentro a fuera, otro igual y otro al cuarteo. Gran ovación.

Hace una faena valiente y vistosa, coreada con olés. Termina con una estocada entera.

Ovación y petición de oreja.

Sexto.—Villalta recibe al bicho con buenas verónicas que se aplauden.

Pasa de muleta muy valiente. A la primera igualada receta un pinchazo superior. Repite y mete todo el estoque en lo alto.

Ovación grande, vuelta al ruedo y salida a los medios.

### En Cabra

#### ALTERNATIVA DE PAREJITO

Cabra.—Conradis, bravos.

Parejito, que tomaba la alternativa, tuvo

una gran tarde. En su primero fué ovacionado y en su segundo cortó la oreja.

Sánchez Mejías, muy valiente. Cortó dos orejas.

Algabeño, valiente.

### De futbol

#### EL ATHLETIC DE BILBAO VENCE AL TOLOSA

San Sebastián.—En el estadio de Berazubi, de Tolosa, jugaron el Athletic de Bilbao y el Tolosa F. C.

Venció el Athletic por cinco goles a dos.

## Ecos de Navarra

#### EN AIBAR, CAE UNA NIÑA DESDE UN BALCON A LA CALLE

Un accidente desgraciado acaecido en Aibar, fué muy lamentado por el vecindario, por ser la familia de la víctima bastante apreciada por sus vecinos.

Se hallaba la niña Carmen, de tres años de edad, hija de Teodoro Erdozain y Gregoria Erdozain, asomada en un balcón de su casa y sin duda inclinóse demasiado sobre la barandilla, haciendo el peso de su cuerpo, cayó a la calle desde una altura aproximadamente de ocho metros. Inmediatamente fué recogida por sus padres y algunos vecinos, recibiendo pronta asistencia por los facultativos, que calificaron su estado de grave, apreciándole una fuerte contusión en la región occipital con probable fractura del hueso e intensa conmoción cerebral.

#### REGALO AL ORFEON PAMPLONÉS

D. Leoncio Huarte, médico de Gueraia, ha donado al Orfeón Pamplonés un curioso objeto y la mascarilla del oestro y manos del eminente músico avarro don Juan María Guelbenzu. Dicho regalo ha sido colocado en una aliosa vitrina, donde guarda el Orfeón notables premios y regalos.

#### LA SUSPENSION DE PAGOS DE LA AGRICOLA

El juez de Instrucción de Pamplona ha nombrado un nuevo Consejo de Administración de La Agrícola, integrado por las personalidades siguientes:

Don Antonio Olaso, don Toribio López, don Joaquín Garjón, don Daniel Nagore, don L. Uruzabal y gerente a don Casildo Aroztegui.

#### FIESTA EN ELIZONDO

El nuncio de Su Santidad, monseñor Tedeschini, acompañado de los obispos de Pamplona y de Nílopólís, asistió el sábado pasado a la inauguración de la nueva iglesia parroquial de Elizondo, celebrándose en dicha villa con tal motivo, solemnes fiestas religiosas durante los días 20, 21 y 22 del corriente, concurriendo a las mismas gran número de vecinos de los pueblos comarcanos.

#### CONVOCATORIA A LOS ACREEDORES DE «LA AGRICOLA»

La Cámara de Comercio de Navarra convoca a los acreedores de «La Agrícola» para que asistan personalmente o representados, a la reunión que se ha de celebrar en Pamplona el próximo sábado 27 del corriente, con objeto de nombrar una comisión que estudie la manera de solucionar el asunto en la forma más conveniente para los acreedores.

## SUCESOS

#### HURTO DE COMESTIBLES

Durante la madrugada del día 22 próximo pasado, unos cacos penetraron en la taberna que extramuros de la villa de Alagon tiene el vecino de Pinseque Vicente Medina Gracia, y sin duda para combatir la creciente carestía de subsistencias o las elevaciones de sus precios, arrojando con provisiones abundantes, lomos, salchichones, chorizos, bacalao en trozos, latas de sardinas y varios kilogramos de jamón, otros de

arroz mayor cantidad de julias de simiento, tres peslos en calderilla, una uña a barbera y don estos cacos eran en mayor abundancia de los que hubieran de prevér, tuvieron que emplear un saco y un pañuelo de enfardar que en la tienda había. El dueño de lo robado dió conocimiento a la Guardia civil, que practica las oportunas diligencias para dar con los «previadores» cacos. Respecto a «bebéstiles», no sabe el taberneró si se llevaron alguna botella, o si por anticipado se tomaron solamente unas copas.

#### DENUNCIAS Y DETENCIONES

La Guardia civil denunció en Brea a los vecinos Valero Barcelona y Joaquín Ucedo que cuestionaron escandalizando en la calle del Azud, por faltar al reglamento de carreteras la benemérita denunció en Rueda a Cristino Gál, Bonafé en Herrera, a Lorenzo Capapey; en Eica, a Federico Sapper, Adán Murillo, Leonardo Gericó; por paslorco abusivo, en Terrer a Julián Blas; en Figueuelas a José García; un cobrador de tranvías de la línea de Torreón denunció a unos cerrajeros que habían promovido un fuerte alboroto en el coche.

#### LESIONADO POR CAER DE UNA CAMONETA

Benedicto Montuenga, de 50 años, iba en una camioneta y frente al grupo escolar de Coaña salió despedido de la misma a consecuencia de un ligero choque, produciéndose al caer una herida contusa en la región occipital que le fué curada en la Casa de Socorro, donde calificaron dicha lesión de leve.

#### HAZANA DE UN CHAUFEUR

Fermín Huguet Martínez, de 19 años, tuvo que recibir asistencia facultativa en la Casa de Socorro de varias heridas contusas en la región occipital y temporal derechas, que le fueron producidas al ser agredido brutalmente por un chauffeur en la calle de Juslibet; únicamente dió el lesionado el domicilio de su agresor, porque su nombre lo desconoce.

#### DENUNCIAS POR DAÑOS

Angel Bruno Cardona denunció a Ramón Pats porque éste le dió en la calle de Alfonso un puñetazo de tal calibre en el sombrero que lo hizo cisco y luego se negó a pagarle otro nuevo.

Angeles Sebastián denunció a una tal Lola a quien entregó hace ocho meses por mediación de unas amigas, una capa de seda y dos vestidos para que se los reformase y ahora se niega a devolverle las citadas prendas.

## Correos y Telégrafos

Nota de la correspondencia remitida a la Dirección general de Comunicaciones dirigida a Zaragoza y su provincia y declarada como caducada por haber transcurrido el plazo reglamentario:

Procedente del interior del Reino.—Destino: Zaragoza: cartas, 569; tarjetas postales, 86; impresos, 24. Ateca, cartas, 14; impresos, 1. Cariñena, cartas, 2. Caspe, cartas, 2; impresos, 1. Ejea, cartas, 6. Pina, cartas, 2. Tarazona, cartas, 1. Totales: cartas, 596; tarjetas postales, 86; impresos, 26.

Procedentes del extranjero.—Procedencia: Francia, destino Zaragoza, cartas, 9; procedencia Dinamarca, destino Zaragoza, cartas, 2; procedencia Argentina, destino Zaragoza, cartas, 5; procedencia Uruguay, destino Zaragoza, cartas, 1; procedencia Cuba, destino Zaragoza, cartas, 1; procedencia Marruecos francés, destino Zaragoza, cartas, 1. Total, 19 cartas.

#### NOTA DE INTERES

La costumbre generalizada en el extranjero de poner los propios remitentes la indicación de sus nombres y domicilios en el reverso de las cartas, motivaría seguramente en España la sensible disminución de la correspondencia caducada que por falta de tan especial requisito no puede ser devuelta a sus remitentes.

Telegramas detenidos por ser sus destinatarios desconocidos:

Sevilla, José Lupa, Gran Hotel Sol; Panticosa, Manuel Touro, Goya, 19; Melilla, Juan Pérez Gurría, Fuencarral, 107; Málaga, Bienvenida Malo, Ramón y Cajal, 3; Tazara, doctor Sierra, palacio de la Justicia; Tetuán, Juan Sáez Jáuregui, Democracia, 82; Melilla, Juan Fabiani San Jorge, Casellán, Juan Fabiani San Jorge, Madrid, Juan Bonafé, teatro Principal; Teruel, Marcelino Uribe, sin señas.

Este número ha sido sometido a la previa censura de la Diputación de Huesca

# Gaceta de la Mujer

## Modas y Figurines

### PIES Y MANOS

Un proverbio dice que «la mujer bien enguantada y bien calzada vale por dos», con lo cual quieren demostrarnos la gran influencia que ejercen en el conjunto de una mujer bien puesta, estos dos detalles.

Nos ocuparemos de ellos y con más razón desde el momento en que casi repentinamente están adquiriendo una importancia que antes no tuvieron, se han convertido en objetos de lujo para los que, ingeniosos creadores, inventan caprichosas decoraciones y dibujos de alta fantasía. Y es que el lujo se está generalizando hasta tal punto que no hay un solo

modelo parecido al guante mosquetero, con la diferencia de que la manopla se dobla sobre la muñeca luciendo caprichosos adornos, tan caprichosos, que algunos nos sorprenden con su bolsillito y el pañuelo que hace juego con el guante; el de la mano izquierda es el que se permite este capricho. ¡Lo que no se inventa!

Todas estas fantasías pueden ser elegantes siempre que se hagan en tonos severos; el guante y el bolso son sólo detalles, por lo tanto, de efecto discreto, al que se descubre todo su atractivo cuando se fija una en ellos con detenimiento.

Conviene tener esto en cuenta, porque entre todas las fantasías que lanza la moda se encuentran a veces ejemplares de efecto más decorativo que distinguido, que pudieran gustarnos en el momento, pero capaces de destruir por sí solos la elegancia discreta de una silueta femenina.

### EL CALZADO

Es curiosa la influencia que ejerce la largura de la falda sobre las dimensiones de la puntera en el calzado. Cuando vino la falda larga, el zapato adoptó la punta afilada de influencia norteamericana. Al volver la falda corta y estrecha, estas punteras, aumentando el pie dos centímetros eran de un efecto desproporcionado y poco coquetón. El calzado de ahora vuelve a tener dimensiones normales; la puntera redondeada, ni tan corta como antes que hacia el pie de china,



1.—Guante de piel de Suecia color tabaco, con manopla en tonos tabaco, marrón y «beige». 2.—De cabritilla negra y vivos blancos. 3.—De piel color avellana y bordadito en color. 4 y 5.—Son de estilo romántico en piel blanca con cadenas y en cabritilla marrón con bordaditos «beige». parente seda, y oculta sus manos bajo caprichosos guantes de piel.

detalle de la toilette femenina que escape su influencia.

Hace unos años, no en tiempos de nuestras abuelas, sino sencillamente antes de la guerra, una mujer, por elegante que fuese, gastaba medias de hilo y guantes sencillos de punto; en la actualidad, hasta la más modesta empleada enfunda sus piernas en trépanos.

Los guantes especialmente se hacen cada vez más adornados y originales; para enriquecerlos, la moda recurre a mil y una fantasías; aplicaciones de cuero en distinto tono, flecos, ondas y almenas recortadas, piquetes y perforaciones; bordados, pspuntes, volantes, pétalos, borlitas, bisies, pinturas... no terminariamos de enumerar.

¿Recordáis lo sencillo que era comprarse antes unos guantes? Con pedir unos de piel de punto, de un color o de otro, ya estaba terminado. Ahora la moda nos ha complicado la existencia, y si vamos a elegir un par de guantes, nos presentan tanta fantasía a cual más sugestiva y nos cuesta decidernos tanto como para un sombrero o un vestido de importancia.

Porque ya no se contentan con complacernos la existencia y los guantes, sino que lanzan unos bolsitos haciendo juego, verdaderos encantos a cual más tentadores. Si echamos una mirada en su interior descubrimos que hasta la indispensable polvera se permite el lujo de armonizar por su adorno con el conjunto.

En estos guantes de fantasía siguen estando de moda los de estilo mosquetero, porque se prestan a más combinaciones y adornos; ahora ha salido un modelito que recuerda el guante de los tiempos románticos, corto hasta la muñeca, y de ahí nace un volante liso y estrecho, que es el que se adorna con pspuntes y perforaciones. También hay otro

Estas fantasías de París podrán daros una idea de lo complicada que es la elección de un guante y más si le acompaña un bolso caprichoso. En tonos discretos, para amortiguar su originalidad, pueden acompañar todos los vestidos de una elegante. El n.º 1 es de piel color tabaco y bordados más claros con carterita haciendo juego. El número 2 es de piel de Suecia «beige», con bordaditos marrón, al que acompañan con éxito una carterita y un pañuelo.

ni tan larga como hasta hace poco; el justo término medio, que es el que favorece al pie de la mujer española.

El zapato, aunque sea de calle, admite bastante fantasía, si no de color, de hechura y adorno. Se combinan con pieles de distinta clase y tono; con oposición de piel de brillo y mate, claro y oscuro.

Las tiras cruzadas, caladas y entrelazadas sobre el empeine se llevan menos que antes; por lo menos, se han simplificado. Ahora que acercan los calores se puede llevar el zapato que descubrió bastante el pie, pero no demasiado.

En primavera y verano se llevan, acompañando los trajecitos claros y ligeros, zapatos de pieles bastantes claras, como son el «beige», avellana y tabaco rubio. Armonizan muy bien con las medias color carne que ha lanzado la moda, pero que están perdiendo su atractivo desde que se han vulgarizado. París ha puesto de moda un nuevo color de medias, lanzado por Raquel Meller, el «ocre andaluz». Es un tono más bonito que el rosa, menos llamativo y más propio de verano por ser una imitación de la carne morena tostada por el sol.

Ni que decir tiene que el zapato blanco sigue siendo el ideal en verano, pero sólo

cuando se afiancen los calores; antes y después resultan fuera de lugar.

Lo que me extraña bastante es, ver lo difícilmente que entran en España las pieles de cocodrilo, serpiente y lagarto; aunque su precio es elevado, el resultado es inmejorable. En Inglaterra hace años que están de moda; también llevan mucho el zapato de color verde, rojo o azul, pero esta fantasía no la recomiendo más que para andar por casa o en día de Carnaval. Para una mujer que esté original, ¡cuanto mamarracho se ve!

Carmen de MUNARRIZ

### Una enfermedad misteriosa

## Nadie sabe lo que es la «enfermedad del sueño»

La enfermedad del sueño es un mal poco conocido. Fué observada por primera vez en Europa el invierno de 1916-17; pero desde entonces ha venido haciendo víctimas en todas las partes del mundo civilizado.

La causa del mal todavía sigue siendo oscura. Al principio, en 1917, se la atribuyó a los alimentos contaminados por las condiciones de la alimentación existentes a consecuencia de la guerra.

Investigaciones llevadas a cabo después, no lograron sin embargo establecer relación alguna entre la infección de los alimentos y la enfermedad.

Pero recientemente ha vuelto a sostenerse esta teoría, y ciertos médicos han expresado la opinión de que puede ser ocasionada dicha enfermedad por el mal estado de los alimentos que habitualmente comemos, o por hallarse los alimentos infectados con el germen que produce cierto conocido veneno.

Esta reciente teoría afirma que la enfermedad del sueño se debe al mismo germen que origina la influenza. Creen algunos médicos franceses que

en un buen sanatorio. Pero si el paciente ha de ser cuidado en su propia casa, no necesitan las otras personas cohibirse en sus movimientos, pero habrán de humedecer las ventanillas de la nariz con algún antiséptico o deberá hacerse gargaras con una solución de próxido de hidrógeno o permanganato de potasa para destruir los gérmenes que pudieran entrar por la nariz o la boca.

Las gentes que viven una vida sedentaria encerradas en sus casas, están más expuestas a la enfermedad que las que pasan el tiempo al aire libre.

Muchos animales son también afectados por la enfermedad, especialmente las perras y los gatos, y alguna vez, los caballos, y hasta se registra una curiosa epidemia de la enfermedad del sueño entre los gusanos de seda, ocurrida en el sur de Francia y el norte de Italia, hace algunos años.

## La Cocina práctica

### COLIFLOR CON SALSA BLANCA

Se cuece y sin dejar que se enfríe se pone en el plato, vertiendo por encima la salsa blanca de modo que la penetre bien.

Téngase presente que debe colocarse en el plato las unas junto a las otras, la flor hacia arriba, de modo que parezcan ser una sola de gran tamaño. Esto se consigue poniéndolas en un molde con la flor hacia abajo y volviéndolas después con el plato. Lo mismo se puede hacer con salsa roja o con nata.

### GAZPACHO - A LA ANDALUZA

(Esta receta no es de Brillat Sabarin ni de nuestros Angel Muro ni Domenech, sino de un literato de la talla de Tefilo Gautier. La encontramos en las páginas de su delicioso «Viaje por España».)

«Se echa agua en una sopera; a ella se agregan un chorro de vinagre, ajos, cebollas cortadas en cuatro pedazos, rajás de pepino, algunos trozos de pimiento, una pulgarada de sal; luego se corta pan, que se moja en esta agradable mezcla y se sirve frío».

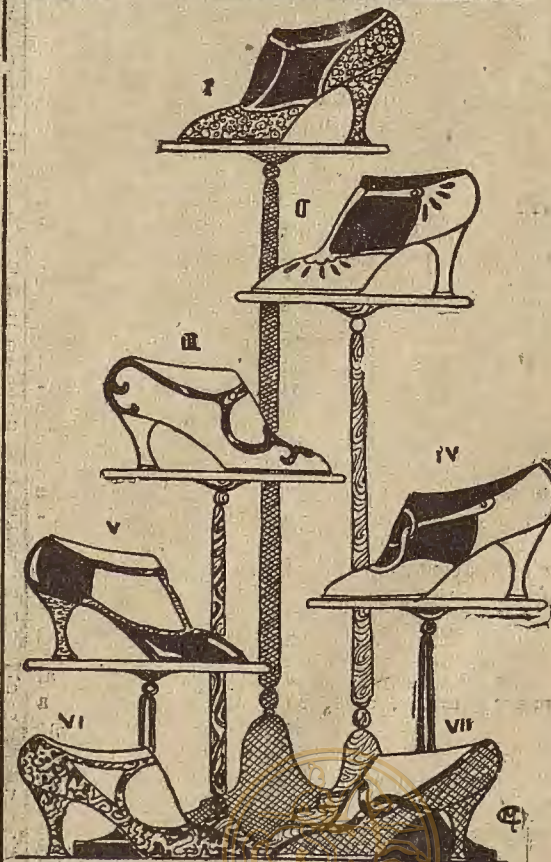
«En Francia, los perros un poco refinados se negarían a meter el hocico en semejante nixtura. Es el plato favorito de los ancianos y las más lindas mujeres no temen ingerir por la noche grandes platos de esta sopa infernal. El gazpacho pasa por muy refrescante, opinión que nos parece un poco atrevida, y para araro que parezca la primera vez que se prueba concluye uno por acostumbrarse a él y hasta por buscarlo con gusto».

### MENESTRA DE APIO

Se cortará una buena cantidad de apio muy menudito, se blanqueará y cocerá enseguida con agua, sal y nuez moscada; se le extrae la sustancia con la que se cala la sopa.



A este guante de piel gris con bordados plata y «nattier» acompaña un bolso también gris con bordados plata, «nattier» y borla de sedas en los tres tonos mezclados.



1.—Zapato de piel de cocodrilo y tiras lisas. 2.—De ante blanco y ojales. 3.—Es de piel «beige» y cuero recordado color tabaco. 4.—En color arena con tiras entrelazadas por un anillo. 5.—Es de piel color tabaco adornado con serpiente. 6.—Para baile, en seda brochada en colores y plata. 7.—Piel de lagarto combinada con tiras de piel marrón.



# El Mundo Deportivo

## Atletismo

El 2.º campeonato atlético de Aragón se celebrará en el campo del Iberia S. C. el domingo y el lunes, a las cinco de la tarde.

Las pruebas se distribuirán así:

Domingo: Carrera de 110 metros vallas, lanzamiento de la jayalina, carrera de 800 metros, saltos de pértiga, carreras de 5.000 metros, saltos de longitud, lanzamiento del peso, carrera de 200 metros, lanzamiento de la barta.

Lunes: Carrera de 100 metros lisos, carrera de 1.500 metros, carrera de relevos, lanzamiento del disco, carrera de 10.000 metros, triple salto, saltos de altura, lanzamiento del martillo, carrera de 400 metros.

Podrán presentarse los socios de todos los clubs de Aragón con solo mandar la inscripción al presidente de la Federación Atlética señor Vizcaino, Paseo de Sagasta, 12.

Se espera una fuerte lucha entre los equipos atléticos del Iberia, Stadium y Zaragoza, que han prometido su asistencia.

Los 100 metros será interesante por la intervención de Cano, Aznar, Burges, Unanue y Marqueta. Lo mismo puede decirse de los 200 y 400.

En los 1.500, Marín, Martínez, Gracia y Carreras, harán una brillante prueba.

Y en los 5.000, la rivalidad de Carreras y Gracia es posible que origine una buena marca.

En los saltos de longitud, Burges y Aznar creemos alcanzarán los primeros puestos.

Los vencedores de todas las pruebas y todos aquellos que juzgue necesario la Federación, serán seleccionados para asistir a los campeonatos nacionales que se celebrarán en Tolosa.

Deseamos un gran éxito a los organizadores y a los participantes y esperamos que el público zaragozano prestará con su asistencia su apoyo a estas importantes pruebas que además de su interés deportivo lo ofrecen muy grande como espectáculo entretenido y animado.

## Ciclismo

### LA CARRERA DE LOS «PERIODISTAS»

Los cuartilleros de la prensa madrileña, en número de 17, se disputaron con gran entusiasmo, entre la corte y Aranjuez, un gran número de premios ofrecidos por casas de ciclos, periódicos, autoridades y particulares.

Venció brillantemente Joaquín Esparza, ciclista en «El Sol», que fué solo durante 30 kilómetros y, pisó la meta con gran ventaja.

Llegaron a continuación, Rubio, de «La Libertad»; Luis Esparza, de «La Voz»; Cimtrelo, de «Informaciones»; Vega, de «El Imparcial»; Concepción, de Prensa Gráfica; López, de «La Libertad»; Ochoa, de «A B C»; Alonso, del «Heraldo»; Linares, de «La Voz», y Plaza, de «A B C».

Un salvaje desconocido sembró de tachuelas el camino y retrasó la marcha general, haciendo abandonar a los más desgraciados.

### LA VUELTA A FRANCIA

Con brillantez que describen entusiasmados los periódicos franceses, ha empezado esta prueba verdaderamente épica, en la que 50 grandes corredores y 20 compañeros más seguirán durante un mes la línea del contorno de Francia, dividida en 18 grandes etapas, de 350 kilómetros por término medio.

Sellier, Bottechia y Franh, son los tres grandes favoritos que señala «L'Auto».

En la primera etapa París-El Havre (355 kilómetros), se ha clasificado primero el italiano Bottechia, en 12 h. 19 m. 25 s., y segundo, Francis Pellisier (parisién), en 12 h. 22 m. 15 s.

En la gran cuesta de Vallangoujard, el corredor Colle sufrió un accidente grave y fué recogido con importantes lesiones en la cabeza.

## Automovilismo

En el circuito de Le Mans (24 horas) que se corrió el domingo, tomando parte 49 automóviles, al dar una vuelta al corredor Messidier, que pilotaba un «Amplear», estalló un neumático, dió el coche la vuelta de campana y resultó muerto en el acto el corredor.

Los compañeros siguieron dando vueltas y Senechal-Locquenay ganaron la copa trienal; Glazman-De Zúñiga, la bienal, clasificándose en la general por este orden: 1. De Courcelles-Rossignol, que recorrieron 2.233 kilómetros. 2. Chassaing-Davis. 3. Stalten-Buisson, etc., etc.

## Natación

En el partido de water polo jugado en París el lunes, el equipo de la selección parisiense derrotó al Barcelona por 5 a 3.

## Lucha

En Madrid el holandés Van der Berg ganó al austriaco Petig, el español Ochoa al italiano Traragliani, el español Bastarrica al francés Berthod y el alemán Grunewald al checo Landau.

## Boxeo

Anuncia un cable de Cuba que tuvo lugar en La Habana el combate entre el español Jim Morán y el pugil indígena Ponce de León, muy conocido en España.

Jim Morán venció a su contrario por K.o. en el undécimo round y su victoria, que no se esperaba, ha sido comentadísima y ha aumentado enormemente su prestigio.

\*\*\*

Ante un público numerosísimo se celebró el anunciado y sensacional combate Humbach (campeón belga)-Balsa.

En el quinto asalto el pugil gallego fué descalificado porque al parecer repetía insistentemente los golpes bajos.

## Futbol

### HOY, EN EL ZARAGOZA

A las cinco y media, noveno partido del campeonato militar, entre los equipos de los regimientos de Castillejos y Gerona.

### EL OFFSIDE

Por fin se ha dado un pequeño paso de avance en la historia de esta molestísima institución.

En realidad, sólo en la filosofía de un pesimista escéptico podría encontrarse una explicación—fatal como todas las explicaciones de lo inexplicable—para la existencia de esa clase de «fuera de juego».

La figura del árbitro, omnimoda y temible, hubiera sido la representación de la felicidad perfecta si el offside no hubiera existido. Y como la felicidad completa es algo evidentemente imposible, la Providencia creó el offside como había prohibido a Adán subirse a los árboles del Paraíso.

Pero la evolución hace su camino y la Providencia se hace cada vez más transigente. Seguramente si el Paraíso se fundase ahora, Adán tendría unas anillas y un trapecio

colgado de las ramas del árbol del bien y del mal.

Y así, compasivamente, el Supremo ordenador se apiada del martirio de los árbitros, que con el cerebro lleno de ilustraciones del reglamento, persiguen a los delanteros astutos y suprimen gran parte de esas zarandajas científicas de colocación, pases y técnica.

El futbol cambia radicalmente de aspecto. No más partidos de 1 a 0, o de 2 a 1. Ahora los matches, movidísimos y divertidos, acabarán con scores numerosos que nunca pudimos soñar: 30 por 28, 62 a 0...

Los jugadores técnicos pueden retirarse. La gente impetuosa, acometedora, verá subir rápidamente su papel. En lo sucesivo no será precisa la presencia de tres defensores ante la meta, para que el atacante que recibe el pase no sea considerado fuera de juego. Será necesario para parar el ataque que no haya más que dos enemigos entre el delantero «aprovechado» y el meta en peligro.

La táctica famosa del «one back» que los profesionales ingleses habían llevado a la cúspide de la perfección y a la que teníamos una tirria tan pronunciada, desaparecerá. Los zagueros no podrán dedicarse a adelantar, porque esa actitud traidora y desleal—digámoslo rotundamente—no supondrá peligro de offside para los rivales y sí lo supondrá para el propio guardameta.

La acometividad será la base del triunfo y nuestra furia, que se habían empeñado en hacernos abandonar, recuperará el terreno perdido.

Se necesitará una rapidez extraordinaria, una energía mucho mayor, y la «melee», ese momento casi sublime en que la lucha adquiere su máxima emoción, será mucho más frecuente.

Felicitémonos y felicitemos al futbol hispano de este primer paso hacia el sentido común de la supresión total.

### LA ASAMBLEA NACIONAL

La R. Federación española de Foot Ball ha convocado a las regionales a la asamblea de fin de temporada.

El orden del día de la próxima reunión es: Lectura del acta de la asamblea anterior. Memoria del Comité Nacional.

Estado de cuentas y balances del ejercicio. Presupuesto para la próxima temporada. Calendario nacional.

Selección del equipo nacional. Admisión de nuevas federaciones. Elección de nuevo Comité Nacional. Proposiciones.

Ruegos y preguntas.

### LOS URUGUAYOS EN SUIZA

En el partido jugado el domingo en Zurich, el equipo uruguayo nacional derrotó al suizo Youngs Fallows, por 5 a 1.

PEPE LUIS

## NOTA DEL DIA

### La previsión en España

El Instituto Nacional de Previsión ha dirigido al Comité Internacional de Bruselas un importante avance del informe sobre libre cooperación científica en el que se propone el estudio de algunas orientaciones prácticas que puedan implicar la evolución que significan los congresos actuales; han avanzado estos desde el fundamental de Bruselas 1895, al de Amsterdam en 1912, en vista de condiciones actuales, de este complejo aspecto de la vida internacional. Los problemas que se plantean e intentan resolver en instituciones de esta índole, cuya creación aumenta de día en día en todos los países, constituyen el mejor instrumento de pacificación social que pueden utilizar los gobiernos, evitando los conflictos en virtud de una política profiláctica, en lugar de tenerlos que solucionar por la violencia adoptando una política represiva.

En este sentido, son dignos de toda atención los trabajos que realizan estas instituciones y deben contar desde luego con la asistencia de la opinión pública y con la más decidida protección de los Poderes.

E. N.

Madrid.

### El primer anuncio

El primer anuncio, cronológicamente hablando, apareció en un periódico inglés, el «Moderator», en 1649; no trataba de jabones, tabaco o ropas y rezaba como sigue:

«Lector, se te ruega indagues el paradero de un caballejo pío, oscuro, de escaso valor, blanco de cara, pío y costado, y un poco claro por la cola. Lo hurtó Juan Rotherham. La persona que haga averiguaciones y dé con el animal y traiga o envíe noticias, recibirá lo que juzgue pertinente como recompensa a sus molestias».



LAS EXPOSICIONES ESCOLARES EN ZARAGOZA.—Niños de la Escuela de Ramón y Cajal (Fotos A. de la Barrera)

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

Escuela de Ramón y Cajal Diputación de Huesca (Fotografía LA VOZ DE ARAGON)

# Noticias del Extranjero

## El jefe del Gobierno yugoeslavo PADECE UN CANCER

Belgrado.—El jefe del gobierno yugoeslavo continúa enfermo. Han diagnosticado los médicos que padece un cáncer. Su estado, sin llegar a ser inquietante, inspira alguna cautela.

## El más importante Congreso ferroviario ASISTEN MÁS DE MIL DELEGADOS

Londres.—Ha sido inaugurado el décimo congreso ferroviario internacional. Asisten más de un millar de delegados. Los trabajos del congreso terminarán el día 4 de julio. Esta es la más importante reunión de cuantas se registran en los anales ferroviarios. Presidió el acto de apertura en representación del príncipe de Gales, el duque de York. Las únicas naciones que carecen de representación son Alemania y Rusia.

## Dos importantes raids de aviación PARIS-PO-PARIS

Le Bourget.—El capitán Authon y el ayudante Rogeret realizaron un vuelo interesante cubriendo en ocho horas el recorrido Paris-Po-Paris.

## MIL DOSCIENTOS KILOMETROS EN CINCO HORAS

Villacoublay.—El capitán de Maistre y el comandante de Priour han recorrido los 1.200 kilómetros que separan este aeródromo del de Cuatro Vientos de Madrid, en cinco horas y quince minutos. Salieron a las ocho y quince minutos en un aparato adquirido por España y llegaron a la una, volando a una velocidad media de 238 kilómetros.

## Un robo audaz CINCO LADRONES SE LLEVAN UN MILLON DE FRANCOS

Chicago.—Cinco bandidos tuvieron ayer en jaque a los habitantes y a la policía de Paulsburg. En pocos minutos llegaron a apoderarse del Banco Nacional y, violentando la puerta de la habitación blindada, se llevaron un millón de francos entre cuatro, mientras el quinto bandido les auxiliaba. En poco tiempo también lograron inutilizar la central de teléfonos.

## La situación en China SIGUEN LOS DISTURBIOS

Hong Kong.—En Canton ha empeorado la situación extraordinariamente. Las fuerzas navales británicas han tomado medidas de precaución en previsión de nuevos disturbios que puedan producirse de un momento a otro. Dicen de Amoi que la situación es allí más grave a causa de las manifestaciones xenóforas de los estudiantes de la comisión internacional.

Des muchachos de 23 y 24 años que se habían refugiado en una paridera se vieron sorprendidos por una chispa eléctrica que mató varios animales de labor y a ellos los dejó paralíticos.

Se llaman estos mozos Feliciano Lozano y Babian Martínez.

El Ayuntamiento ha abierto una suscripción que encabezó con 160 pesetas para socorrer al padre del último, que ha quedado en la miseria.

Todo el pueblo ha contribuido a esta obra de caridad.

## TREINTA CASAS DESTRUIDAS POR EL FUEGO. — FORMIDABLE INCENDIO

León.—En San Vicente de las Dueñas un formidable incendio ha destruido treinta casas.

No ocurrieron desgracias personales. Se carece de más detalles de este siniestro.

## Extranjero

### UN ACUERDO HISPANO TURCO

Constantinopla.—Ha llegado el embajador de España en Turquía, que se propone negociar con el gobierno otomano un convenio comercial hispano turco.

### EL PRESUPUESTO FRANCES

París.—Ha comenzado en la Cámara la discusión del presupuesto ya enmendado en el Senado.

### UN INCENDIO FORMIDABLE

El Cairo.—En Abuhamr, Alto Egipto, ha destruido un incendio 350 casas de indígenas. Pericieron abrasadas vivas 18 personas.

### LOS WAHABITAS EN EL HEDJAZ

Londres.—Noticias que se reciben de Palestina aseguran que los wahabitas han levantado el sitio de Djidda.

### EN LA CAMARA BELGA

Bruselas.—Ha comenzado en la Cámara de los diputados la discusión de la declaración ministerial.

El exministro de Negocios extranjeros, señor Jaspard, ha intervenido en el debate entablado con este motivo, declarando que la presencia del señor Vandervelde en el ministerio de Negocios extranjeros le inspira desconfianza e inquietud.

## NOTAS MILITARES

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA EL DIA 25 DE JUNIO DE 1925

Principal: Gerona. Parada: Gerona y 9.º Ligero Artillería. Jefe de día: Teniente coronel del Infante don Mariano González. Imaginaria: Teniente coronel de Aragón don Francisco Barbá.

Hospital y provisiones: Tercer capitán de Gerona.

### SERVICIO DEL CAMPO DE SAN GREGORIO

A las 8,30: Médico, Rey; capellán de Alumbardo.

A las 14: Médico y capellán, Infante.

### SERVICIO DE VIGILANCIA

Zona interior: Primer sector, Gerona; segundo, Aragón; tercero, Infante.

Zona exterior: Primer sector, Rey; segundo, Castillejos.

Extraordinaria, Infante. Río Ebro, Reg. De orden de su excelencia el teniente coronel mayor de plaza, Tomás Mora.

### RECONOCIMIENTO DE PRESUNTOS INUTILES

Hoy tendrá lugar el reconocimiento de presuntos inútiles, a las 10,30, en el hospital militar de esta plaza.

### DESTINOS

Don Cesáreo López Gracia, suboficial del regimiento de América número 14, al de Aragón número 21.

—Don Juan Jurado Waleit, suboficial del Regimiento de Reserva número 2 al regimiento del Infante número 5.

## CURIOSIDADES

### COMO SE BRONCEAN MONEDAS Y MEDALLAS

Estas adquieren el aspecto del bronce haciéndolas hervir durante un cuarto de hora en la solución siguiente: Vert de gris en polvo, 500 gramos; sal amoníaco en polvo, 475; vinagre fuerte, 160; agua pura, dos litros. Se opera en una cacerola de cobre, removiendo el total con una varilla de cristal o de materia.

Luego se añade un poco de agua. Se procede agitando y se deja a secar durante cuarenta y ocho horas.

Un color del aspecto del bronce se obtiene como sigue: Se disuelven 10 partes de anilina roja y 5 de anilina púrpura en 100 partes de alcohol de 90º, en baño maría. Obtenida la solución se añaden 5 partes de ácido benzoico y se hace hervir el total durante cinco o diez minutos, hasta que el color verde haya pasado a pardo-bronceado.

Se incorporan gradualmente cincuenta y cinco partes de bronce en polvo, en una mezcla 10 partes de alcohol de 90º y 25 partes de solución de borax y goma laca. Esta última se prepara calentando a sesenta grados centígrados 25 partes de borax, 15 de laca amarilla y 1.000 de agua.

Para obtener polvos para broncear se mezclan 400 partes de destriana con 650 de bronce en polvo y una de bicromato de potasa, formando una mezcla íntima. Este polvo se incorpora poco a poco con agua de manera que venga a formar una mezcla espesa y homogénea que se aplica mediante un pincel sobre el objeto que se quiera broncear.

Se toman partes iguales de plata, bismuto, estaño y mercurio; se funden juntamente el bismuto y el estaño y se añade luego el mercurio.

## El pelo corto

Una revista femenina francesa, «Eve», dice que la moda de llevar el pelo corto las mujeres, comenzó en 1917 y que, como todas las modas, en cuestiones de peinado, vienen a durar unos diez años; la melena tiene aún tres años de vida.

En esos tres años, pueden padecer las mujeres una verdadera catástrofe, si no exagera Mr. Charles Nestlé, vicepresidente de una sociedad femenina de Nueva York, que en reciente asamblea de dicha sociedad ha dicho lo siguiente:

«Si las mujeres se empeñan en seguir llevando el cabello «a la garçonne», que no se asombren cuando el día menos pensado amanezcan con una barba magnífica. Se va a producir seguramente, un desplazamiento de la actividad del sistema piloso. ¡Veremos si les agrada verse con mostachos «a la Van Dyck» o «a lo Kaiser»!»

Por otra parte, les prevengo que va a generalizarse la calvicie femenina. Todas las señoras tendrán necesidad de bisoné dentro de muy poco tiempo. Lo afirmo, apoyándome en razones biológicas positivas, en razones biológicas que no admiten contradicción.

Deca «Eve» que el discurso de Mr. Nestlé le ha caído entre las «aguis» de Norteamérica como una bomba.

Tip. «La Voz de Aragón» San Miguel, 3.—ZARAGOZA Diputación de Huesca

# ULTIMA HORA

## Marruecos

### PARTE ESPAÑOL DE GUERRA

Sin novedad en ninguna de las zonas de nuestro protectorado. Han almorzado con el alto comisario los almirantes francés y español, cambiando muy amistosamente impresiones.

### UNA TENTATIVA DE LOS REBELDES

Tánger.—Contingentes rebeldes de la zona occidental a las órdenes del caid Uld Chauni, penetraron en territorio del protectorado francés, para impedir que la cabila de Rhuna y Mesguinda pudiesen someterse al maghzen.

En combate con el grupo que manda el coronel Michelin, los mellindas tuvieron 75 muertos.

El grupo Nogues, en las últimas operaciones infligió al enemigo grandes pérdidas.

Abd-el-Krim, temiendo la defección de varias cabilas, ha ordenado se desarme a las sospechosas.

En el Rif escasean el azúcar, el té, el jabón, las bujías y la harina.

### LA SITUACION EN EL FRENTE FRANCÉS

Fez.—Al norte de Uazán la situación permanece estacionaria.

En la región de Cereul un grupo móvil francés opera, consiguiendo todos sus objetivos fácilmente, a pesar de ser atacado por los rebeldes.

En el centro fué avituallada la posición de Taunat, efectuándose fácilmente el avituallamiento.

Al este, elementos disidentes de bastante importancia, unidos con elementos rifeños, lograron penetrar al sur de Ain Maatof, pero fueron rechazados por fuerzas de Francia a las que apoyaban elementos de reserva y la aviación.

En el sector este no ocurrió novedad.

### PAINLEVE DA AMPLIOS INFORMES

París.—Ante las comisiones de Hacienda, Negocios Extranjeros, Ejército, Marina y Colonias, del Senado, informó el jefe del gobierno, dando amplias explicaciones sobre los acontecimientos de Marruecos.

El presidente del Consejo facilitó amplios datos sobre el origen y desarrollo del ataque rifeño, situación actual en el protectorado, negociaciones con España acerca de la vigilancia en mar y tierra y por último la in-

tención del gobierno en el desarrollo de la política francesa en Marruecos.

Dijo el presidente que el número de bajas es considerablemente inferior en las filas francesas al propalado por ciertas propagandas.

### LA ENTRADA DE UN PERIODICO, PROHIBIDA

Rabat.—La policía francesa ha dado orden de que sea prohibida la entrada en el protectorado del periódico árabe «Azifik», de Túnez.

### DOS MOZOS PARALITICOS POR UN RAYO. — UNA SUSCRIPCIÓN

Cuenca.—Días pasados descargó una tormenta sobre Fresneda de Altarejos.

A todo comerciante le interesa una publicidad, que a la vez que económica, tenga garantizada su difusión y resulte artística

Ensaye su propaganda en «La Voz de Aragón»

Nuestro dibujante le hará cuantos bocetos desee y nuestro administrador le expone condiciones que aprobará espontáneamente Y no olvide que en pocos días LA VOZ DE ARAGÓN ha alcanzado una tirada sorprendente

# VIDA JUDICIAL

## PROVISION DE NOTARIAS

He aquí una provisión de notarías que afectan al territorio.

Don Joaquín de la Peña Saez, notario, de Fonoz, ha sido nombrado de Marbella.

El notario de Daroca, don Manuel Dessy Martos, pasa a servir la notaría de Tarazona de Aragón.

Don Santos Fernández Crespo y Riego, notario de Vera, es nombrado para la vacante de Viana del Bollo.

Don Francisco Gómez de Mercado y Miguel, que desempeña la notaría de Mallén pasa a ocupar la de Yepes.

El notario de Hostalrich don Lorenzo Valverde y Plaza es destinado a la vacante de Albarracín.

Y don Horacio García y García, de Alaga, pasa a Lucena del Cid.

## UN ROBO Y UN HURTO

Se celebraron dos juicios orales, ayer, en la Audiencia. Pedro Arbués Abadía, acusado de robo, lo defendió don Miguel Blasco. Y a Agustín Val, procesado por hurto, lo defendió don Ernesto Frisón.

Ambos juicios quedaron conclusos para sentencia.

## SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Civil.—Juzgado de Sos. Pobreza. Litigantes, Justino Onco y otro y Carlota Barcos. Abogado, don Pedro J. Sanz.

Criminal.—Juzgado de San Pablo. Causa contra Juan Muñoz, por homicidio. Acusador privado, don Enrique Isábal. Defensor, señor Gil y Gil.

## De la excursión a Teruel

### Un concierto en la Plaza de Toros

El día 28 de junio, en la plaza de toros de Teruel, se celebrará un gran concierto, a las seis menos cuarto de la tarde.

Tomará parte el Orfeón Zaragozano, con el concurso de la banda municipal de Teruel y la Unión Orquestal, bajo la dirección del maestro Ochoa.

El programa es el siguiente:

**PRIMERA PARTE**

1.º Sinfonía, por la banda municipal.

2.º La Ingrata (zortzico), Retana.

- 3.º Bajo el olmo, Morera.
- 4.º Viva Aragón (jota), Retana. (Por el Orfeón).
- 5.º Gigantes y cabezudos, Caballero. (Gran Jota, por el Orfeón y orquesta).

## SEGUNDA PARTE

- 1.º Sinfonía, por la Unión Orquestal.
  - 2.º Plegaria de los naufragos, Gorriti. (Por el Orfeón y banda).
  - 3.º La sardana de las monjas, Morera.
  - 4.º La Olivera (canción popular de la villa de Magallón), Salvador.
  - 5.º A mi tierra (jota), Alvira. (Por el Orfeón).
  - 6.º La Dolores, Bretón.
- Gran Jota, por el Orfeón, orquesta y banda.

## EXPOSICIONES ESCOLARES

### GRADUADA RAMON Y CAJAL

A la hora de costumbre, y con asistencia de las autoridades, se ha inaugurado la exposición de esta escuela.

Sus maestros, señores Casasús, Pardo, Ferreró, Martín, Martínez y Hernández, con su característica amabilidad, nos han acompañado en la detenida visita que a todos los grados hemos hecho, admirando los notables trabajos presentados por los niños.

Por encontrarse enfermo, nos hemos visto privados de la satisfacción de saludar al director de la escuela, don Tomás Bobadilla.

Durante todo el curso han funcionado las seis clases en cuatro locales, por estar de obras en el resto del edificio, en el cual se habilitan cuatro locales más ampliables a sei, con un ligero aumento de obra.

Tenemos entendido que así lo solicitará en la próxima sesión de la comisión permanente de nuestro Ayuntamiento, el teniente de alcalde y presidente de la Junta local de escuelas don Tomás Alvira.

Con esta reforma, tal vez pudiera pensarse en establecer una escuela graduada de niñas en esos locales.

Los niños que más se han distinguido durante el curso, han sido: Basilio Millá, Cristóbal Rodríguez, Mariano Arantegui, José Durán, Faustino Guajardo, Isidoro Echevarría, Manuel Clerencia, Pascual Monclús Gregorio Abadía, Angel Zarzuela, Francisco González, Mariano Vitaller, Enrique Morón, José Pérez, Agustín Franco, Luis Piazuelo, Manuel Almenara, Pedro Ferrer, Angel Torrejón, Mariano Villagrasa, Joaquín Delcaso,

## MUY INTERESANTE AL PÚBLICO

A cuántas personas se suscriban a

# La Voz de Aragón

a partir de 1.º de Julio, les serviremos gratuitamente los números correspondientes a los días que restan del mes actual.

Suscribase hoy mismo a "La Voz de Aragón"

16 páginas diarias. Gran información de Madrid, Provincias y Extranjero. Corresponsales en todos los pueblos de la Región y en las más importantes capitales de España. La información gráfica de "La Voz de Aragón" está obteniendo un éxito definitivo

Si usted compra un número de "La Voz de Aragón" será luego suscriptor y seguro propagandista de nuestro periódico

Baltasar Ostalé, Julio Martínez, Angel Herrero, José Sebastián, Luis Germán, Antonio Morón, Antonio Carranza, Bruno Briz, Pedro Guajardo, Nemesio Sevil, Felipe Jimeno, Fernando Gómez, Antonio Miguel, José Júlvez, Victoriano Chueca, José Oliván, Juan Perela, Evaristo Vicente, José Jimeno, Mariano Rosas, Pedro Jimeno, Manuel Guillón, Hilario Lasa, Francisco Sevil, Angel Oñate, Fernando Agapito, Francisco Falo, José Herrero, Francisco Carranz, Victor Embid, Octavio Fornés y Luis González.

Reciban éstos y todos sus compañeros nuestra felicitación.

cargo de la Orquesta Sinfónica, de Madrid, que dirige el ilustre maestro Arbós.

Durante todo el día de ayer se vendieron gran número de localidades, lo que permite augurar que se llenará el teatro.

Hoy podrán recogerse los encargos hechos y adquirir entradas de toda clase sin aumento alguno de precio.

No se puede pedir una terminación más brillante a la actual temporada en nuestro coliseo municipal

## Cómicos y autores

En el teatro Portela, de Sevilla, ha debutado la Compañía de zarzuela que dirige el veterano actor cómico Fernando Vallejo. Las obras elegidas para su presentación fueron «Las musas latinas» y «El número 15».

—En el Jovellanos de Oviedo ha terminado su campaña el consorcio «artístico-marital» de Aurora Redondo y Valeriano León. Para pronto se anuncia, en el mismo teatro la presentación de Spaventa el «martirizador» de niñas con piano, y la de Aurora Jauffret «La Goya», creadora, según leemos, de la «canción escenificada».

—En Lara, de Madrid, ha celebrado su beneficio Carmita Oliver Cobaña. Eligió para su beneficio el estreno de «Las andanzas de Clorinda». Gustó mucho la comedia, y no tanto la interpretación.

—Luisita Rodrigo, al frente de su Compañía, (Compañía «familiar»: el padre, el marido...) actúa en Badajoz. Como novedad, ha dado a conocer a los extremeños «Pipiola».

—En Murcia, la Compañía de Lara, con Thuller, la Gelabert, Leocadia Alba, la Catalá, y, en suma, todas las conocidas figuras de la Compañía, realizan una excelente campaña. «Jata de hotel», «Cobardías», «Marido modelo» y «Madrina de guerra» han sido las últimas obras puestas en escena. La campaña es en el teatro Ortíz.

## Camino vecinales

Se han aprobado los expedientes de declaración de utilidad pública de los caminos vecinales de Torralba a Mainar, Moyuela a la carretera del pantano de Monjeva y de Artieda a la carretera de Ruésta, al límite de Navarra, en el punto de entrada al puente sobre el Aragón.

## La vuelta ciclista a Francia

En la segunda etapa de esta durísima prueba (El Havre-Cherburgo), se clasificaron: 1.º, Bellenger; 2.º, Benoist; 3.º, Franch; 4.º, Verdyck; 5.º, Bottechia; todos con muy pocos segundos de diferencia y en pelotón.

Teniendo en cuenta que Bottechia pinchó varias veces, no solo no significa retraso para el resultado total su llegada en quinto lugar, sino que constituye un brillantísimo esfuerzo que afianza su papel de leader.

Hoy se corre la tercera etapa: Cherburgo-Brest (405 kilómetros).

El español Desiderio Vinnesa se ha re-

# LOS TEATROS

## Principal

EL FESTIVAL DE LA AGRUPACION ARTISTICA

Anoche, en nuestro coliseo municipal, se celebró un festival organizado por la Agrupación Artística Aragonesa. Fue muy del agrado de los socios que llenaban el teatro.

Primeramente, se representó «La Casa de Quirós», la graciosa comedia de Arniches. La interpretación excelente, a cargo de Pilar Royo, Pilar Sonsona, Jesusa Subijana, Pilar Pinto, Agustín Barcel, Manuel Gascón, Luis Subijana, Luis Escudero y señor Marqueta.

Hubo después un acto de concierto. El barítono señor Gómez cantó con mucho gusto «El pájaro azul», «El dictador», y un tango «Spaventesco».

Pilar Pinto escuchó grandes ovaciones en «El carro del Sol», «La canción del olvido» y «Los Amores». Terminando la fiesta con unos cuplés y unas jotas que cantó como artista consumada nuestra paisana Pilar Gascón. Fue ovacionada.

EL CONCIERTO DE MAÑANA

Mañana por la noche es el día fijado para la celebración del gran concierto popular a

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Mañana, a las diez y media de la noche, gran Concierto popular a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

## Cuerpo de Veterinarios municipales

SERVICIOS PRESTADOS EL DÍA 23 DE JUNIO

En el Matadero.—Verificado el reconocimiento e inspección en vivo y en muerto, sin novedad.

En plazas y mercados.—Se han retirado de la venta, por insalubres, 68 kilogramos de pescado fresco; 5 de embutidos, 1 de escabeche y 162 de frutas.

En la estación sanitaria.—Se han retirado por insalubres 100 kilogramos de chorizos.

En vaquerías.—Se han reconocido diez vaquerías, ordenándose medidas de higiene y sanidad.

La sección veterinaria del Laboratorio ha tomado varias muestras de leche para su análisis.

# Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

## Ventas

VENDO dos coches para reparto, caballo y aparejos; o cambio por camioneta. Miguel Servet, 20 (Sopa Faci).

VENDO Anuario General de España «Bailly Bailiere» y Riera usado. Heroísmo, 25, 2.º

DE OCASION se venden varios muebles baratísimos. Plaza de la Libertad, núm. 9.

SE VENDE mesa propia para Administración o Biblioteca. Informe: Muebles Losce alás, Cincos de Marzo, 4, almacén.

VENDO casa propia para industria, labrador o cosa análoga. Razón, Manifestación, 67 sastrería.

SE VENDE parcela, con casa de planta baja, Camino de las Alcañóferas. Razón, calle de Liria, 4, (Torreño).

POR AUSENCIA se venden dos silleras, una nueva moderna y varios enseres de la habitación. Razón, Pignatelli, 57, 1.º izqda.

SE VENDEN mil metros cuadrados de terreno en calle del Paseo de Sagasta, con luz, agua, vertido, etc. Informarán, Papelería Sabater, Plaza de la Constitución, 8.

## Colocaciones

FALTA chico, para vender por la calle que tenga 14 años Razón Miguel de Ara, 13, segundo, izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo. Democracia, 88.

VIAJANTE se ofrece para trabajar artículos varios. Llevará rufá Navarra, Rioja y Cataluña. Absoluta solvencia. Buenos informes. Dirigirse Lista Correos, iniciales B. L.

## Arriendos

SE ALQUILA un bonito piso esquina a la Audiencia, con cuarto de baño, lavadero, y suelos mosaico. Miguel Servet, 21.

TRASPASO tienda comidas, diez camas, aparroquiada, contado y plazos. San Blas, 2, zapatería, informarán.

EN EL ARRABAL, núm. 281, antes almacenes de Arana se arrienda uno espacioso y entarimado.

SE ARRIENDA un local para garage o cosa análoga. Mayor, 74, 1.º

SE DESEA arrendar piso de 25 a 30 duros mensuales, en calle céntrica. Dirigirse a esta Administración.

## Nodrizas

OFRECESE ama recién pa-

rida para criar fuera de Zaragoza. Calle San Pablo, 35.

## Huéspedes

SE ADMITEN huéspedes-fijos. Independencia, 17, 2.º

## Varios

ENSEÑANZA. El inglés, enseñado por un profesor inglés, en casa o a domicilio. Traducción de cartas. Razón desde las ocho a las doce de la mañana. Pignatelli, 20, segundo.

PARA CONSTRUCCIONES en piedra y trabajos de cementerios, pedir presupuestos a Joaquín Tobajas, talleres de cantería, calle de Colón, Paseo de Sagasta, Zaragoza.

PARA LAPIDAS negro Bélgica, blanco Italia y todo trabajo en mármoles, dirigirse a E. Tobajas, calle Colón, Paseo Sagasta, (cantería).

PARA LAPIDAS negro Bélgica, blanco Italia y todo trabajo en mármoles, dirigirse a V. Tobajas, calle Colón, Paseo Sagasta, (cantería).

PAROLES, globos, guirnalda, escudos, banderas, estandartes, fuegos artificiales, fuegos japoneses para de día, tracas, confetti, serpentina para fiestas, verbenas, bailes. Papelería Canuda Méndez Nuñez, 19.

# DE SOCIEDAD

## INGENUIDAD

La señora de G... de regreso del teatro, entra en un gabinete local en donde la espera la doncella admitida a su servicio aquel mismo día por la mañana.

La señora de G... tiene la desgracia de ser tuerta, desgracia que disimula (creo ella) con un magnífico ojo de cristal.

Se deja caer rendida de cansancio sobre una acogedora y mullida butaca y deja escapar por entre su dentadura postiza un suspiro de satisfacción.

La doncellita continúa en el mismo sitio algo asustada y esperando las órdenes de su señora, cuyas cos' umbres desconoce. Esta, con gran naturalidad y pausadamente, se extrae su ojo y su dentadura, entregándolas a la doncella, que los recibe asombrada sin saber qué ha de hacer con ellos.

—Limpie usted esto— ordena la señora secamente.

La doncella continúa inmóvil y la señora impacientándose, repite:

—¿No le he dicho a usted que me limpie esto? ¿Qué espera usted?

Y la doncella, sonriendo, responde:

—Espero que la señora me dé el otro ojo.

## UNA VERBENA EN EL STADIUM

Ayer, a las seis de la tarde, y en los terrenos del paseo de la Mina, se celebró la verbena que la sección de tenis de la Real Sociedad Atlética Stadium había organizado.

Aun cuando la tarde estaba bastante despacible y apenas se había anunciado, muy temprano acudieron al «court» del Stadium conocidas familias.

Allí vimos a las señoras de Ansuátegui, viuda de Moriones, Lucas, Freire, Brunet de Santa Marina, Azcarate, condesa de Gabarda, Gavín de Pitarque, Tertré, viuda de Caró, Yarza de Baselga, baronesa de San Vicente, Coyne y González y a las señoritas Carmen y Margarita Ansuátegui, María Abad, Pilar Lucas, Pilar García, Carmen Freire, Pepita Moriones, Conchita de Lama Noriega, Maruja Montañana, González Fedregal, Coyne, Sorolla, Marina Bescós, Soledad Brunet, Pepita y Pilar Areyzaga, Carmen y María Teresa Alamán, Pilar Caro, Carmen Tosantos, María Luisa Mora, María Pilar Armisén, María Josefa Espluga, Pilar Baselga, Carmen Sancristóbal, hija de los barones de San Vicente, Carmen Testra, Pilar y Cinta Caverro, hijas de los condes de Gabarda, Marichu López-Fernández de Heredia, Noalles, María Teresa Gállego, María Cruz Bescós...

Se bailó hasta cerca de las nueve despreciando el viento, molestísimo, saliendo todos muy complacidos de esta fiesta y con verdaderos deseos de que se repita cuanto antes.

## LAINEZ

## VIAJES

Ha marchado a San Sebastián don Lucas Serrano.

—Ha llegado de San Sebastián don Mariano de Areyzaga.

—Marchó a Larache el teniente de Ingenieros don Joaquín Caverro.

—Han salido para Madrid don Luis Castro y don Fermín de Esteban.

—Llegó de Madrid el capitán de Caballería conde de Isla.

—Marchó a Pamplona doña Luisa García, viuda de Fordall acompañada de su hija Pilar.

—Ha llegado de Bilbao, el joven catedrático don Javier Comar y Sagües.

—Marchó a Valladolid don Julio R. Vidal acompañado de su esposa.

—Ha llegado de Vitoria el alférez de Caballería don Enrique Guillén y Urzaiz.

## VARIAS

Se encuentra mejorada de su enfermedad doña Dolores Castillo.

—En la clínica del doctor Lozano ha sido operada felizmente la señora viuda de Sesma.

—Se encuentra gravemente enfermo el cajero de la Sociedad de Tranvías de Zaragoza don Alejandro Cuevas.

# Más noticias regionales

## De Carriena

### LA VERBENA DE SAN JUAN

En la plaza de toros de esta ciudad, con extraordinaria animación, se celebró la verbena de San Juan, amenizada por la banda municipal de la localidad y resultando una fiesta agradable y simpática.

### LA SIEGA

Se ha empezado la siega de las cebadas, cuya cosecha, desgraciadamente, resulta muy escasa, por haber llegado ya tarde, para los cereales, la benéfica lluvia que, en cambio, al viñedo ha favorecido notablemente.

### LA BENEMÉRITA

Ha cesado en el cargo que interinamente desempeñaba de comandante de este puesto de la Guardia civil, don Felipe González, por haber tomado posesión del mismo el suboficial de benemérito Cuerpo don Florentín Cabrera del Pozo.

### DE VIAJE

Han llegado a esta, para pasar una temporada, las señoritas Emilliana Menao, Ventura Gracían y hermanas Barelías, a las que deseamos grata estancia en esta ciudad.—CANDIDO SERRANO.

## De Quinto

### UN SUICIDIO

El día 20 del corriente, a la una de la madrugada, saltó de su domicilio para dedicarse a sus ocupaciones habituales Manuel Salinas Pérez, casado, labrador, de cuarenta años, de esta vecindad.

Quizá el tener sus facultades mentales perturbadas o el temor de su comparecencia ante un Consejo de guerra, en el cual tenía que responder de un descasto a la Guardia civil, le hizo nacer la idea de privarse voluntariamente de la vida, para lo cual, dirigiéndose al río Ebro, sitio llamado «El espolón», atándose alguna piedra a los pies o las manos, por ser un experto nadador, se arrojó al río.

En el sitio donde debió realizar la fatal determinación, dejó el chaleco, el sombrero y

la azada, con cuya pista nació la sospecha del suicidio.

El 23, a las siete de la tarde, apareció flotando en el río, en la partida denominada «Descargadero», el cuerpo del infortunado suicida, llevando pendiente del cuello una cuerda y en el otro extremo quizá arrojase algún peso que imposibilitara sus movimientos para nadar.

En la misma noche se personó el Juzgado con una pareja de la Guardia civil en el lugar del hallazgo, ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio, donde le fué practicada la autopsia.

En los últimos días dió muestras de gran preocupación, esquivando la conversación hasta con sus íntimos y se dice que en un tajo de trabajo insinuó la idea de arrojar al río antes de terminar la plantación de la remolacha.

El suicida deja cuatro hijos, siendo el desfilante ante la familia una verdadera manifestación de duelo.—A.

## De Pinseque

### UN SINDICATO AGRARIO

Ayer a las diecinueve horas tuvo lugar en esta Casa Consistorial bajo la presidencia del alcalde, don Isidoro Miguel Manero y autorizada legalmente por el gobernador civil de la provincia, una conferencia para tratar de la creación en este pueblo de un Sindicato Agrario Católico, donde el joven abogado don José María Hueso dirigió la palabra a los numerosos concurrentes, haciéndoles comprender las ventajas que se obtienen con la formación de los Sindicatos agrarios católicos, que significan la unión de todos los labradores para poder levantar la agricultura, que se encuentra tan abatida y que esto sólo se consigue con la unión de los labradores, saliendo los oyentes sumamente complacidos y acordando nombrar una comisión que proceda, sin levantar mano, a la formación del citado Sindicato y de sus reglamentos.

### ASPECTO DE LOS CAMPOS

La cosecha de cereales en este pueblo se presenta buena pero muy escasa en tierra, pues fiado el labrador en la remolacha dejó pasar este cultivo en las tres terceras partes de las tierras cultivables de la huerta, encontrándose con que la pulgilla se la ha comido de primera y segunda sembradura, siendo mala la cosecha de remolacha dando lástima ver tantos campos sin cosecha, pues como el tiempo va adelantado no ha podido el labrador dedicarlo a otro cultivo, dejando los campos sin cultivar, estando estos pobres labradores aflijidísimos, ya que después de tantos desvelos y gastos ocasionados en la preparación de sus tierras se encuentran con que no percibirán una sola peseta y no podrán atender ningún compromiso, ni aun atender a las necesidades de la vida de las personas y caballerías, sin saber de dónde podrán salvar su situación tan angustiosa como se prepara en el invierno próximo.—JOAQUIN SINGES

## De Valpalmas

### LA CARRETERA DE AYERBE A EJEA

Un pueblo pequeño, aunque sea rico, no podrá nunca ofrecer al Estado sólido argumento que determine a acelerar una obra pública, por más que ésta sea de una utilidad tal como la que encierra la carretera citada, ya en cons-

trucción. Pero, aun así, triste condición ha sido la de este vecindario condenado al suplicio de Tántalo. Desde hace más de treinta años hemos visto acercarse y alejarse la expresada carretera, es decir, su proyecto, como dicen que le acontecía con el agua al sediento héroe mitológico.

El advenimiento del Directorio nos ha librado de esta pesadilla señalando para la subasta de toda ella un plazo de cinco años. Pero si en el próximo consiguiéramos que se hiciera un trozo más solamente, el que llegando a las puertas del pueblo nos pone en comunicación con Ayerbe ¡qué satisfechos y qué agradecidos! Porque cinco o seis kilómetros más de esta calzada son para nosotros veinte mil pesetas anuales ahorradas en el transporte de la cosecha de cereales, amén de los muchísimos beneficios que naturalmente traen las vías de comunicación.

Mucho esperamos en este asunto de la actividad del delegado gubernativo don Rafael del Castillo, así como también del celo de nuestro Ayuntamiento.

## DE SOCIEDAD

De Madrid ha llegado con el fin de pasar unos días entre su familia, el nuevo doctor en Medicina don Jesús Gil Chóiz, hijo del médico de esta localidad.

—De Zaragoza, la señorita Plácida Orcañel y el joven Ramón Gállego, después de haber conseguido brillantes notas en la Normal y en el Instituto, respectivamente.—S. BIEC

## De Malpica de Arba

### UNA BODA

En la iglesia parroquial de esta localidad fue la señorita Gregoria Izuel Burguete y el joven o lugar días pasados el enlace matrimonial José Villa Marco, hijos, respectivamente, de los propietarios don Esteban Izuel Paradís y don Antonio Villa Jordán.

Bendijo la unión nuestro párroco don Rafael Ortega Romeo, siendo padrinos el padre del contrayente y doña Patricia Burguete Giménez, hija de la desposada, actuando como testigos don Mariano Laguna de Orés y don Ambrosio Jarcés de Rivas y ostentando la representación del juez el secretario, don Mariano Arbea.

Entre los asistentes al acto figuraban las señoras doña Sebastiana Marco (madre del novio), doña Trinidad Benedet de Arbea y las señoritas Paquita Campos, María Villa, D. Ildefonso Izuel, Pilar Gascón de Biola y Lucía y Alejandra Villa. También se hallaban presentes don Antonio Marco, don José Labar de Rivas y los jóvenes Angel Burguete y Angel Villa.

En casa de la novia fueron obsequiados los invitados con un suculento banquete.

Nuestra cordial enhorabuena a los desposados a quienes deseamos una eterna luna de miel.

MARIANO ORBEA

# Cotizaciones de Bolsa

(SERVICIO DEL BANCO ZARAGOZANO)

DIA 24 DE JUNIO DE 1925

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	71'00
Amortizable 4 por 100	89'75
» 5 por 100 E. 1920.	95'00
» 5 por 100 E. 1917.	94'90
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	83'65
Obligaciones Tesoro.	
Emisión 1 enero 1924 a 4 años.	102'75
» 4 febrero 1925 a 3 años.	102'55
» 15 abril 1924 a 4 años.	103'00
» 4 novbre. 1924 a 4 años.	102'50
» 5 junio 1925 a 5 años.	101'90
Banco de España.	5'9'00
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	103'25
» » (Ordinarias).	41'50
Ferrocarriles Norte de España.	349'00
» » M. Z. A.	3'8'00
» » Andaluces.	61'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	92'50
» » 5 por 100.	100'00
» » 6 por 100.	110'00
Soc. Gral. Azucareras (Oblig. estampilladas)	73'00
» » » sin.	77'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París.	32'05
» » Londres.	83'31
» » Berlín. (oro)	1'63
» » New-York.	6'85
» » Roma.	25'80
» » Suiza.	133'50
» » Lisboa.	0'32
» » Bélgica.	31'00

**Pelayo Martínez**

## Fabril Manufactura del Vestido

Trajes de caballero y niño. Uniformes. Abrigos. Capotes. Batas blancas de clínica. Guardapolvos. Ropas de trabajo «Altos Hornos» resistentes a la lejía. Pantalones «Industria» Breeches. Fut-bol. Trajes Sport, «Pilot» e «Indian» impermeabilizados, patente 83.336. Sábanas, Almohadones, Camisería fina.

Ropa blanca de señora y niño, etc.

Las mejores confecciones, hechas con los mejores tejidos, a los mejores precios

(Junto a la calle Alfonso) **San Braulio, 9** (entrada por la del Molino)

TELÉFONO 12-07 ZARAGOZA APAR. DO 102

## MUÑOZ CASAYUS

PIEL - SECRETAS

Consulta de 11 a 1 y de 6 a 9

SAN MIGUEL, 56, enf. Diputación de Huesca

FIGURA DE LA SEMANA

Ricardo Zamora, futbolista español

La figura de esta semana tiene un viril acento deportivo. Ricardo Zamora, el guardameta formidable, ha vencido en Valencia al equipo italiano. Y lo ha vencido él solo, con la pujanza de su destreza excepcional.

Solo, sí, porque los restantes jugadores españoles—ya lo han dicho todos los cronistas deportivos—no quisieron salir de la vulgaridad. Se limitaron a cumplir. Nada más. ¿Apatía, cansancio, desaliento? Cualquiera cosa. Lo cierto es que fué Zamora el que ganó la batalla. Sobre la abulia de sus compañeros de equipo, él puso la nota de su voluntad, tensa como las cuerdas de un arco pronto a dispararse...

Vela en el mar, torre en la llanura, palmera en el desierto, Ricardo Zamora fué: la Excepción.

Este último triunfo del fútbol español—triunfo pequeño, triunfo difícil, pero triunfo al fin—ha dado a la cuestión deportiva un nuevo valor de actualidad. Los «ases» del balón, los primates del deporte ibero ocupan ahora un puesto preferente en los periódicos. Sus rostros alegres sonríen en las «planas gráficas» al lado de ese Painlevé fugaz que voló por el cielo de España, camino del enigma eterno de Marruecos...

Y, ayer mismo, un cronista notable señalaba en un diario poco deportivo, el desarrollo, el poderío incalculable que, de cinco años a esta parte, ha alcanzado el fútbol en España. «Se han pasado a la Historia—decía el articulista—los tiempos aquellos en que, ante las sonrisas burlonas de la gente, tres o cuatro muchachos daban patadas a una pelota de cuero. Así, con tal vulgar aurora, nació el fútbol en España. «Cosas de locos»—decíamos entonces. Y nadie creía que «eso» del fútbol pudiese arraigar entre nosotros. «Pasará»—asegurábamos con un grave gesto de convencimiento—; pasará en seguida como tantas otras modas absurdas... Y nos equivocamos de medio a medio. Porque, no sólo no se extinguió la afición a tan extraño deporte, sino que, con el tiempo, ha ido afirmándose más y más...

Tiene razón el cronista. Y una prueba clara, una demostración lógica de cómo la planta exótica del fútbol ha ahondado sus raíces en la tierra ibera, está en los mismos periódicos. Hace algunos años—no muchos—«el señor de los deportes» era, en cualquier diario, como uno de esos redactores que están encargados de informaciones minúsculas: esos redactores—casi siempre pálidos y espezados meritorios— que escriben tímidamente una cuartillita con noticias de guerra, de Carabineros, de Correos... Pero, con el rápido dominio del fútbol, el periodista deportivo ha ido subiendo, ha ido ganando terreno. Hoy dispone—por lo menos—de dos columnas diarias. Y es más: los lunes—días de grandes noticias deportivas—cuenta con toda una plana. (¿Quién se lo iba a decir a usted, querido «Juan Deportista», en aquellos días de «La Tribuna»?)

Una objeción, un reparo puede oponerse, empero, a este florecimiento del fútbol en España. ¿No será excesiva la manía deportiva que acometió a los muchachos de ahora?

Yo creo que sí. Bien está el deporte como tónico, como regenerador del músculo, como práctica de higiene sana y limpia. La raza pide hombres y los hombres pueden hacerse en el deporte, cara al aire bravo y luminoso de los estadios. Bien, mas ¿no ocurrirá con el deporte lo que con Castilla, la Castilla del Romancero, que «facia» hombres y los gastaba? Merced a los modernos hábitos de-

portivos, las futuras generaciones serán más fuertes y más gallardas... Cierto, sí. Pero no es menos cierto que, en cambio, esos jóvenes deportistas, son inútiles para la lucha espiritual, para el bello y esforzado combate que no se puede ganar «a fuerza de puños»...

Una nación de hombres fuertes... Esta es la suprema aspiración de quienes predicán el amor al deporte. «Salud y fortaleza». He aquí el lema. Pero más valdría pedir—en vez de fortaleza y salud—músculo y cerebro.

¡El músculo y el cerebro! o lo que, en fin de cuentas, viene lo mismo: el alma... la fuerza, el espíritu y la materia, lo que tiene alas y lo que no es sino pobre barro sensual... Y todo en una justa medida, en un mero y armónico equilibrio. Que los brazos tengan, sí, una firme potencia de arietes; pero que el corazón goce, al mismo tiempo, de una dulce serenidad. Esto es: que el hombre de los estadios y de los «ring» sea, también, hombre de biblioteca y de laboratorio...

Nada, en suma, de excesivas prácticas higiénicas; nada de matemático culto al deporte. Porque ¿qué estela, qué herencia dejaría un pueblo que estuviese constituido en su integridad por deportistas? ¿El recuerdo de unos pechos duros y resistentes como corazas? ¿Las evocaciones de unos brazos pujantes? Sí. Pero esto es poco.

Y, en cambio, un libro, un cuaderno, un puente, un palacio... He aquí la verdadera fuerza de un pueblo, lo que persiste, lo que queda inerme en la tolvanera de los años. Y no conviene olvidar que esto se consigue no con el músculo, sino con algo

más alto y más noble: con la inteligencia, con el cerebro...

Pero exagerado o no, lo cierto es que el fútbol español se «intetiza» en Ricardo Zamora, el guardameta prodigioso del «Español». Con un solo ademán, él ha sabido cortar la rosa y el lauro simbólico.

Y con el mismo ademán, con el mismo gesto decisivo, venció el domingo a los futbolistas italianos con uno de esos «plonges» inimitables en que el balón queda, inmóvil, a sus pies...

José LUIS SALADO

Madrid.

DE ENSEÑANZA

SECCION ADMINISTRATIVA

De la Dirección general de la Deuda y Clases Pasivas se ha recibido una comunicación, concediendo a don Martín Magallón derecho a disfrutar la jubilación de mil pesetas anuales.

—La maestra de Tarazona Doña Consolación P. Guach, comunica se ha realizado el desdoble reglamentario en la escuela de párvulos de esa localidad.

—El alcalde de Longás participa que el día 19 del actual tomó posesión de aquella escuela el maestro propietario de la misma don Juan Bautista Besián, cesando el interino don Mariano Nayarro.

—De Marracos, comunica la maestra doña María del Pilar Rebollo, ha sido clausu-

rada la escuela por haber en dicha localidad epidemia de sarampión.

—El alcalde de Pastriz comunica la clausura de los locales destinados para escuelas por la necesidad «etéctua» en ellos obra de reparación.

EL CÍRCULO ALTO-ARAGONES

pone en conocimiento de sus socios que hasta el día 25 se admiten inscripciones para la excursión a Teruel; al mismo tiempo se expondrán localidades y entradas para la función de gala que el día 27 del actual dedica Huesca a Zaragoza en su teatro Principal.

También se hace presente que en la noche del próximo domingo, 28, habrá un asalto-verbena en los salones del Círculo para los asociados.

Servicio en automóvil

de

Borja-Veruela-Tarazona

El concesionario del correo de Borja a Veruela, Cándido Jimeno, pone en conocimiento del público que desde el día 25 del corriente quedará establecido el indicado recorrido.

Salida de Borja a la llegada del tren correo.

Salida de Tarazona a las 3,30 de la tarde.



LOS PROGRESOS DE LAS CIENCIAS.—El ingeniero francés comandante Le Prieur, con el aparato «Navigraph», de su invención, destinado a corregir en la navegación aérea los errores de orientación por causa de la influencia de los vientos (Foto Vidal).

(Fotografiado LA VOZ DE ARAGON)

Nada más exquisito que los

Espárragos

OCHOA



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONES

Diputación de Huesca

INTERESES DE BORJA

La traída de aguas de Sopez

UN PROBLEMA DE HIGIENE

El alcalde de Borja, don Juan Antonio Alzola, nos hablaba en su despacho oficial del problema que su pueblo tiene planteado con el abastecimiento de aguas.

En su doble calidad de médico y de alcalde, el señor Alzola siente como nadie la preocupación de este problema ligado íntimamente con la higiene pública.

No se puede figurar nadie—nos decía—la importancia que este problema del agua tiene desde el punto de vista sanitario. La morbilidad y la mortalidad de cualquier pueblo cambia rápida y radicalmente con solo dotarlo de un sistema de abastecimiento de aguas racional. Aquí en Borja, debido a la calidad de las aguas que se beben, calculo que un cincuenta por ciento de las infecciones son evitables. Si la mortalidad es de un 24 por mil, puede descender, perfectamente, a un 20 por mil. Para ello hace falta disponer de agua abundante y potable.

No, la hay ahora? No, señor. Y para el pueblo resulta mucho más caro el actual régimen de aguas que podría serlo acometer la obra que, a mi juicio, es imprescindible realizar. Casi todos los niños padecen de vermes intestinales, infección producida por el agua. Un niño que padece esta enfermedad, no muere, pero se cría enteco, canijo, y para curarlo sus familiares se ven obligados a gastar en él cinco o seis reales diarios en medicinas. Por eso, una contribución hecha de una vez a esta obra, les resultaría mucho más económica, sin contar con el beneficio que se deriva de poder criar a los hijos sanos y robustos.

DOS PROYECTOS

Minuciosamente nos expuso el señor Alzola los medios que hay para dar solución a este problema.

Uno de los proyectos, el grande, es a base de que se resuelva otro de vital interés para Borja, del cual hablamos recientemente: el problema de las aguas de Morana.

Si las aguas de Morana llegan a Borja un día, se podrá perfectamente distraer diez o doce litros por segundo para el abastecimiento de la población.

Peró éste es el proyecto que llama «grande» el señor Alzola, y que sólo puede realizarse a largo plazo: cuando las aguas de Morana lleguen a Borja.

El problema puede tener otra solución más factible y más rápida

EL ABASTECIMIENTO ACTUAL

Hay actualmente nueve fuentes públicas en Borja. Dos de ellas están surtidas por el manantial de Rivas. Las otras siete se proveen del caudal de la acequia de Sopez.

Paulatinamente disminuye el rendimiento de las aguas de Rivas, porque siendo excesivamente calcáreas obstruyen la tubería. Pudiera limpiarse la conducción; pero el remedio sería tan caro que fuera preferible hacer una nueva canalización. No vale la pena una cosa ni otra: el manantial está a escasa altura y el agua no es potable.

Las aguas de Sopez tienen buenas condiciones de potabilidad. Pero la toma se efectúa de la misma acequia en pésimas condiciones. Además, la tubería es deficiente y hay una pérdida de un veinte por ciento. Por muchas causas es preciso abandonar la canalización actual.

EL PROBLEMA

El señor Alzola presenta este problema en los cuatro aspectos siguientes:

Aumentar el caudal de las aguas aprovechables, sin perjudicar a los regantes.

Elevación del agua

Saneamiento del agua, privándola de impurezas.

Saneamiento de la población.

EVITAR PERDIDAS.-AHORRAR AGUA

El primero de los aspectos tiene solución con evitar esa pérdida de 20 por 100 que hay desde la toma en la acequia de Sopez hasta las fuentes, y regulando el aprovechamiento del agua.

Lo primero se logra renovando la tubería. Lo segundo consiste en regular el rendimiento de las fuentes públicas y ahorrar gran parte de lo que se derrocha durante la noche. Puede dejarse correr los caños de manera que consuman únicamente la cuarta parte del caudal.

He aquí el resultado, reducido a cifras: El rendimiento actual de las fuentes, es de 145 litros por minuto. Aumentando el 20 por 100 de pérdidas evitadas, resultan

174 litros por minuto. Con el sistema regulador se obtendrá la economía del 10 por ciento, o sea un ahorro diario de 17.478 litros. Añadamos el 70 por ciento que se ahorra durante la noche, y logramos una economía total de 72.000 litros.

HAY QUE VARIAR LA TOMA DE AGUA

Se debe procurar que el agua llegue a todos los pisos de Borja.

Ahora no puede hacerse esto porque la toma de agua se efectúa en la acequia. El proyecto consiste en llevar la tubería hasta el estanque de Sopez, cuya elevación coincide con la parte alta de la ciudad.

DEPURACION DEL AGUA

Esta es la parte más importante del proyecto.

El agua que actualmente suministran las fuentes de Sopez contiene substancias orgánicas que son vehículo de infecciones.

Para sanearla hay que construir un gran depósito en el punto de toma. Allí se airea y se sosa, dando lugar a la decantación de los detritus. Después la operación se repite en otro depósito construido en las cercanías de Borja. Puede completarse con la instalación de filtros, aunque ya con solo los depósitos depuradores, el agua pierde casi todas las propiedades nocivas.

SANEAMIENTO DE LA POBLACION

Logrado el abastecimiento de agua potable y la economía de 72.000 litros diarios, hay lugar a acometer todas las obras de saneamiento necesarias en una urbe.

La primera de estas obras es la construcción de alcantarillado.

Con agua corriente y abundante, que llegue en condiciones buenas de presión, puede acometerse un plan sanitario que hoy es imposible iniciar siquiera.

¿Será todo esto algo utópico, de imposible realización?

El gasto que la reforma exige no es gran-

de. Y en el Ayuntamiento hay deseos de llevarla a efecto.

La voluntad férrea del señor Alzola dará impulso a este proyecto que, después de todo, él ha iniciado.

Hay una ponencia municipal encargada de estudiar este asunto y de ponerlo en condiciones de viabilidad.

Así, poco a poco, se ira transformando la fisonomía de Borja, que no abandona el camino emprendido y se pondrá pronto, en urbanización, a la cabeza de los pueblos aragoneses de su categoría.

Sabemos como en otras mejoras de orden municipal se procede. Lo aremos contando para satisfacción de los buenos borjanos y estímulo de otras localidades que tienen mucho que aprender de esta ciudad, en la que se advierte una inquietud renovadora y progresiva verdaderamente laudable.

P. M.

VIDA OBRERA

IMPORTANTE MITIN EN EL CENTRO FERROVIARIO

Convocado por el Sindicato Nacional Ferroviario, se celebró en el centro obrero de la calle de Estébanos un importante mitin, donde Francisco Carmona, vocal obrero del Consejo Superior de Ferrocarriles, y Trifón Gómez, secretario general del Sindicato Nacional Ferroviario, trataron importantes temas, que versaron sobre las cuestiones planteadas en el Consejo Superior de Ferrocarriles y en los Tribunales de Trabajo Ferroviario y especialmente de la posición del Sindicato Nacional Ferroviario ante el problema de los transportes férreos en España.

Presidió Pascual Rivera, y numerosa concurrencia llenaba los amplios salones del Centro.

Hecha por el presidente la presentación de los oradores, comenzó el compañero Carmona su discurso, tratando de la lentitud como se resuelven las demandas obreras, disertó sobre algunos asuntos sometidos a la deliberación del Consejo Ferroviario, abono de gastos de viaje al personal, jornada de ocho horas, abono de los atrasos y liqui-

daciones de los mismos hechas por las compañías, reducción y fusión de las empresas ferroviarias, reducción de tarifas y de gastos y aspiración del Sindicato ferroviario a transformar sus peculiares servicios, indicando la conveniencia de ser explotados por el Estado. Protestó de la jornada de doce horas que hacen los guardas y terminó indicando la conveniencia de la sindicación, haciendo resaltar el acuerdo reciente del Consejo reconociendo lo relativo a las horas extraordinarias.

Trifón Gómez reitera las anteriores exhortaciones en pro de la sindicación de todos los ferroviarios para mejor defender sus derechos ante las Compañías; hizo notar la loable gestión de los vocales obreros en el Consejo, y finalizó su discurso recordando que en breve se celebrará en Bellinzona (Suiza) un Congreso Internacional ferroviario donde se debatirán cuestiones de suma interés para los obreros.

Los oradores fueron muy aplaudidos por sus compañeros, finalizando el acto sin ocurrir el menor incidente.

LOS FERROVIARIOS

La votación verificada para la renovación de cargos de los Tribunales del Trabajo Ferroviario, ha dado el siguiente resultado:

Madrid a Aragón, Compañías agrupadas: vía y obras, vocal sustituto don Sandalio Arribas Aguelo. Material y tracción vocal propietario: don Jesús Fernández de Vega y Sierra. Servicios varios: vocal sustituto don Francisco González Cabrero.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Nuestra Señora del Perpetuo Socorro; Santos Guillermo, abad; Santa Orosia, virgen, Patrona de Jaca y Santas Lucía y Febronia.

Cultos.—En la catedral de La Seo se ilumina el altar de Santa Orosia y se celebran misas.

En la iglesia de los PP. Escolapios, la corporación aragonesa celebra la fiesta principal a su Patrona Santa Orosia, con los siguientes cultos: a las siete y media, misa de comunión general; a las diez y media, misa a grande orquesta con panegírico de la Santa y a las seis de la tarde, terminación del Triduo, con sermón.

La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra comuniones en todas las iglesias y por la tarde en la de San Cayetano, la Hora Santa, a las seis y media.

En el Seminario Pontificio, a las diez de la noche, vigilia de la Adoración, por el turno octavo.

Cuarenta Horas.—En las Religiosas de Santa Catalina.

Dr. Bandragen

SANATORIO QUIRURGICO CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25.

“LA CATALANA”

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

En su oficina de Zaragoza Coso, núms. 47 y 49, 2.º Necesita un empleado para el despacho que esté algo práctico; y sepa escribir a máquina. -- Sin buenas referencias escusa presentarse. La misma Compañía necesita un Agente productor.

Veraneantes

Antes de emprender vuestro viaje de veraneo, suscribir una póliza de seguros contra el robo de vuestros efectos en

La Previsión Nacional

Sociedad de Seguros contra el Robo

(Filial de la Catalana de Seguros contra Incendios)

Oficinas en Zaragoza:

COSO, 47 y 49

CHOCOLATES ORUS

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público; garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales

5, 6, 7 y 8.

DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR



Aguas y Balneario de Grávalos

Las mejores aguas sulfurosas variedad sulfídrico-nitrogenadas. Sin igual para el herpes, escrofulismo, forunculosis, catarros crónicos, conjuntivitis crónicas, flujos blancos, lentafismo, anemia, sífilis en segundo y tercer periodos y otras.

Temporada oficial: De primero de julio a 15 de septiembre

Detalles al propietario en Grávalos.

**POWER**

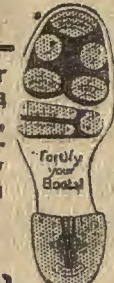


**CORREAS**  
**FERNANDO RIERA**  
**RESISTENCIA MAXIMA**  
**BARCELONA**  
CORTES 536  
ENTRE VILLARROEL Y URCEL

La correa "POWER," es insustituible para Motores y grandes transmisiones Especial para fábricas de Cemento, Abonos y Productos Químicos. Azucareras, etc.

**¡FIGURINES!**  
Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el «CENTRO PERIODÍSTICO»  
GRANDES SURTIDOS TODA LA TEMPORADA  
Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País  
SALON DE LIMPIABOTAS  
**CENTRO PERIODÍSTICO**  
JULIÁN FRANCO  
Cinegio, 1 - Zaragoza

**SALON DE LIMPIAR EL CALZADO**  
Venta de cremas, Líquidos para limpiar el calzado de «ANTE». Gomas marca «PHILLIS» y colocación de las mismas, pegadas, nuevo procedimiento de positivo resultado. Se reforma, alarga y ensancha el calzado. Gran surtido en toda clase de accesorios.  
**MÉNDEZ NÚÑEZ, 5**  
(Entrada por la calle Alfonso)  
de dos años. Fue tal la cantidad de agua



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA**  
Unico establecimiento de su clase en la provincia  
FUNDADO EN 1876.  
Intereses abonados a los imponentes en 1924. 944.395'44 pts.  
Capital de los mismos en 31 de Marzo de 1925 36.772.528'96  
Libretas en circulación en dicho día 35.388  
Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.  
**OFICINAS: SAN JORGE, 10, SAN ANDRÉS, 14 y ARMAS '30**

**¡VERANEANTES!... No salir sin antes adquirir**  
**UNA CÁMARA FOTOGRÁFICA**  
Gran surtido de todas marcas y precios  
**Depósito de la acreditada Casa "KODAK"**  
Precios sin competencia  
Accesorios, papeles y placas  
**Casa Tramullas Independencia, 32**  
**ZARAGOZA**

**FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN" (26)**

**El paraguas de San Pedro**  
por Kalman de Mikszath.

Indose los cabellos blanquíssimos—, suba usted solo, buen caballero.  
Jorge Wibrá revolvió durante media hora entre ropas, muebles y cuanto había en el rancho de la señora Münz. La mujer, en tanto, salió dos veces a ver si regresaba. La promesa de cincuenta florines la tenía paciente.  
—¿Que tal la busca?—preguntó al oír asos en la escalera.  
La pregunta era ociosa, porque Jorge volvió sin nada en las manos.  
—Lo he mirado todo—respondió entristecido—, pero no está el paraguas que busco. La judía puso cara compungida; tembló de la sotabarba y sus ojos guiñaban de risa.  
—¿Dónde lo pondría aquel estúpido de onas? Cincuenta florines! ¡Es bien doloroso! ¡Jonás nunca tuvo sentido...  
—Tal vez su marido llevase consigo el paraguas. El señor Sztálarik, actual presidente del Tribunal, recuerda habérselo visto a la mano.  
—¿Como era ese paraguas?  
—La tela roja, con una franja estrecha amarilla en los bordes. El mango, negro, terminaba en un puño de hueso gris.  
—¿Que yo no vea el cielo si ese paraguas es el mismo que Jonás llevaba en su último viaje. Me parece que le estoy viendo. Era ese el paraguas que llevó consigo.  
—Muy mal hecho.  
—¿Como había de saber el pobre lo que iba a dejar en casa? Nunca tuvo mucho sentido.  
—Esto ha concluido—suspiró Jorge, deteniéndose al pie de la escalera casi petrificado, como Mario sobre las ruinas de Cartago, en la diferencia de que de su Cartago ni ruinas siquiera quedaban. Todo evaporado en aire.

Salió por la puerta cochera para mirar el carruaje. Y la vieja lo seguía, marchando como una oca bien cebada. Ya en la calle, Rosalía oprimió de pronto el brazo de Jorge Wibrá:  
—¡Ah! Se me olvidaba una cosa. Mi hijo Mauricio se encuentra precisamente aquí. Es carnicero en Ipolysag, y ha venido a comprar carneros. Mi hijo Mauricio lo sabe todo, y tal vez pueda proporcionarle algún informe provechoso acerca del paraguas encarnado. Vaya usted, querido señor, al ferial de carneros y dirijase al hombre más guapo. Ese será mi hijo Mauricio. Es muy guapo. Háblele y ofrézcale los cincuenta florines. Que yo no goce de la gloria si no me ha contado más de una vez cosas del paraguas rojo. Porque cuando mi pobre marido desapareció, mi hijo Mauricio fué a buscarle, siguiendo sus huellas de un pueblo a otro, hasta que todo lo puse en claro. ¡Oh, Jonás, Jonás! ¿Por qué no hiciste eso? Si tu razón estaba perturbada, ¿qué necesidad tenías de viajar?  
Jorge, que se habría agarrado a un clavo ardiente, empezó a cruzar las garitas de la feria para ir al ferial de ganados, establecido detrás de la iglesia.  
Preguntando a algunas personas pudo encontrar a Mauricio Münz, un homrecillo grueso, rechoncho, con la cara salpicada de lunares, como un huevo de pava. Era feo como un fauno; de su cintura colgaba una barrita de acero, y en los brazos se había hecho tatuarse una cabeza de buey.  
Regateaba precisamente para comprar una vaca. Y el vendedor, un peletero de Best, juraba por todos los santos que jamás se había presentado vaca mejor en Bábaszek.  
—Se, come hasta la paja, y da, por lo menos, catorce libras de leche al día.  
—¡Tonterías! Yo no soy un becerro que

vaya a teta. No me digas, por lo tanto, la leche que da, sino lo que pesa. Porque, como carnicero, he de sacrificarla.  
—Eso es verdad—observó el peletero, rebajando espontáneamente cinco florines del precio de la vaca.  
Debió parecerle, muy poco a Mauricio, porque empezó a darle palmadas al animal en el lomo y en las ancas.  
—¡Vaya un lomo! Además no tiene dientes—añadió, examinándole la boca.  
—¿Que habla usted de dientes? Supongo que no irá usted a vender los dientes.  
—Y cocca.  
—Una vez muerta, no coccará. Y creo que no venderá la carne sino después de muerta.  
El honrado peletero reía de su propia observación, que le hizo gracia, y, llevado de su buen humor, rebajó el precio en otros cinco florines.  
Tampoco era bastante para Mauricio, que siguió examinando la vaca por todas partes y descubriendo en ella defectos. En este instante preciso, Jorge Wibrá le decía en húngaro:  
—Señor Münz, querría hablarle un momento.  
Temiendo que el comprador no volviese, el peletero apresuróse a rebajar otros cinco florines. Y el trato quedó ultimado. El astuto Mauricio tenía la costumbre de hacer las compras al anochecer y a vendedores desesperados, que no lograban deshacerse de sus reses.  
—¿Que desea, señor?  
—Quería comprarle a usted una cosa que no es de usted ni mía.  
—Tales géneros abundan mucho—dijo Mauricio, sonriendo un poco burlesco.  
—Le aseguro que se la daré a buen precio.  
—Vamos un poco más allá.  
Jorge condujo al júdío lejos de la multitud, al pozo común de la ciudad, al que un copudo fresno le prestaba sombra. Este árbol, que el Municipio había hecho rodear de una verja, y bajo cuyas ramas se habían colocado dos bancos, jugaba papel importante en la grandiosa de Bábaszek. Las cantáridas, insectos de olor penetrante y de color verde dorado que cubrían sus hojas y se emplean para ciertas medicinas, fueron el argumento empleado cerca de las autoridades para que a Bábaszek se le concediera

una farmacia, pues en Hungría este derecho lo otorga el Estado.  
Las mujeres de Bábaszek llevaban estos insectos reunidos en cazuelas de tierra a Zolyon, donde el farmacéutico les pagaba por ellos algunas monedas de cobre. Pero más tarde la ciudad prohibió esta exportación, diciendo: «El árbol merece una farmacia. No permitimos que se exporten más cantáridas». Mravucsan veía lejos, y supo muy bien lo que hacía.  
Jorge explicó a Mauricio, en las menos palabras posibles, cuáles eran sus deseos. Quería recuperar el viejo paraguas favorito de su padre para guardarlo como una reliquia; había oído que el viejo Jonás lo llevaba consigo al emprender su último viaje. Preguntó:  
—¿Sabe usted algo de esto?  
—Sí—respondió Mauricio, dando a entender que se moraba de semejantes bagatelas.  
Le gratificaré con cincuenta florines si me facilita datos que puedan descubrirme el paradero del paraguas.  
Mauricio se descubrió rápidamente, muy asombrado. ¡Cincuenta florines por un paraguas viejo! Aquel desconocido debía ser el príncipe de Coburgo. De una ojeada apreció que Jorge iba muy bien trajeado. Y dijo:  
—Se encontrará el paraguas. Por lo menos, yo lo intentaré.  
—Cuénteme usted cuanto sepa.  
Mauricio calló un momento para hacer memoria, porque los recuerdos que conservaba de su padre eran un poco borrosos.  
—Sí, sí; el paraguas. ¿Dónde estará al presente? Hace ya catorce o quince años que mi padre desapareció; muchos detalles se han oscurecido en mi memoria; pero recuerdo perfectamente que yendo a buscarle con mi hermano menor, fué en Podhrágypp donde descubrimos sus primeras huellas. En Podhrágypp conservaba todavía la razón, y vendió algunas bagatelas a los lugareños. Durmió en un fonducho, y compró por dos florines un guardasellos antiguo perteneciente a un hidalguito llamado Rakcsanyi. Aún estaba en su sano juicio, pues en la casa del Garam encontramos el guardasellos en su bolsa, y lo vendimos por cincuenta florines a un anticuario. Luego se supo era de Vid de Mohora, de los tiempos de Arpad (primera dinastía húngara, 1000 a 1301).  
—Todo eso es muy curioso, pero tan pro-

# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Cenas a la americana desde que tienes dinero; yo como de calzón corto y me hace muy buen provecho.

Oficinas: San Miguel, 3

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

### Reportajes sensacionales

## Cómo recibió Rodolfo Gaona una cornada en Córdoba

Rodolfo Gaona se había enamorado de María Gámez. Se la presentaron una feria de Sevilla, en que ella lucía su arte exquisito en un teatro de la bella capital andaluza, por los días en que Rodolfo peleaba una competencia rabiosa con Fuentes y Bombita.

La Gámez ocupaba una barrera del uno, encima precisamente del sitio en que los toreros tienen los capotes de brega.

—¿Quién es esa mujer, Macra?—preguntó Gaona a su mozo de espadas.

—¿Cuál?  
—Esa que tiene unos ojos grandes y negros como la puerta de los toriles... si los toriles fueran redondos.

—Ahora lo voy a ver.  
Volvió el fidelísimo mozo de espadas, diciendo:

—Una cómica. De esas que dicen cosas finolis en los «treatos». Se llama la María Gámez.

Habían tocado a banderillas y Gaona salió con un par. Juguetando con el toro, oyó aplausos frenéticos. Luego, llegando, alzando los brazos y dejando que los cuernos del animal rozaran los alamares que tintineaban su oro sobre el corazón, prendió un par soberano. Y así, otro y otro.

María Gámez, entusiasmada, batía las magnolias de sus manos en aplauso entusiasta. Lo vio el mexicano y, corriendo hacia la presidencia, solicitó permiso para clavar otro par. Concedido, fué hasta la actriz, y elevando los palos como un airón, la dijo:

—Va a ser este par de banderillas por la gloria de sus ojos y como pago de sus aplausos.

Jamás vieron los aficionados a toros quebrar un par de banderillas como aquél, que «Galerín», el popular revistero, calificó de inmortal.

En el camerino de la Gámez hizo por la noche Rafael Carro la presentación.

—Yo soy un indio—la dijo Gaona—. Un indio que lleva en el corazón todo el sal vaje primitivismo de mis antepasados. En la pradera de mi tierra he recibido los ardores del sol que han inundado mi alma de fuego. Las tormentas de aquellas latitudes encendieron en mi pecho fogaradas pasiones. Como las pumas y los jaguares, que dicen sus amores y gritos en la soledad de la noche estrellada, digo yo mis ansias...

—Habla usted como en las novelas—interrumpió la Gámez.

—Como una novela que he de escribir en tu alma, iluminado con luz de tus ojos e inspirado con risas de tu boca divina...

Era incorrecto el tuteo apasionado y quiso ella cortarlo.

—No, no—siguió Gaona—. Sería inútil. Me he enamorado de tí con todo mi salvaje primitivismo. Habrás de escucharme... Te quiero como a una gloria. Desde hace unas horas en que la luz de tus ojos vino a incendiar mi alma, siento ansias de muerte y fiebres de vida.

—Está usted loco...—rió María Gámez.

—Sí. Locura de tí... que habrás de curarla. De tí, que habrás de apagar con besos mis fiebres. Que has de poner como cadenas de flores tus brazos en mi cuello.

La Gámez huyó asustada. Era el amor que la ofrecía el torero, amor de tormenta y de nervios. Y ella había soñado con un amor plácido hecho de espirituales exquisiteces. Y, sin embargo, las noches fueron, desde aquella, para María Gámez, noches intranquilas y de insomnio, en que se le aparecía la figura de un hombre nuevo que sabía amar de manera distinta a la que aman los demás hombres. El torero crecía ante ella.

Y en la segunda vez que se vieron, días más tarde en Huelva, las palabras de Gaona fueron para la actriz música conmovedora que sonaba como una suave sinfonía.

Primero fueron los más excelentes amigos. Después se hicieron novios. Un noviazgo que no cuajó por culpa de Paquita Escribano...

Enamorada la Gámez comenzó a sentir la intranquilidad de las novias de los toreros.

Podía un buay partir el corazón en que ella guardaba su alma. Y desde que nació esa primera inquietud, comenzó a pedir que se retirara de los toros.

—¿Te gusta la vida de torero?—le preguntó un día.

—Sí. Es una vida bella. Peligro, emoción, ojos de mujer y envidias de hombre. Popularidad, riqueza, honores. Y junto con ello, peligros, rabias, fracasos. Todo lo que puede hacer vibrar el alma humana. Es la más bella vida la nuestra de toreros.

—¿Y si te coge un toro?  
—¡Cornada de toro!... No es la más mala

Te prometí que un día he de dejarme coger para que tú lo veas.

—Loco, más que loco—musitó con una caricia la actriz.

Peró Gaona se aferró a la idea dominadora. Tenía que ser cogido delante de María Gámez.

...  
¡Feria de Córdoba! La ciudad mora iba camino de la plaza. Cascabeleaban las jacas y flameaban como jardines agitados por el viento, los pañolones de las mujeres. De esas mujeres de Córdoba que llevan en su sangre la de sus antepasados los moros.

Un grito de horror en la plaza. Quitos inmediatos. A la enfermería...

En la fonda, horas después, María Gámez, llenos de brillantes los ojos, a la cabecera del lecho, preguntaba:

—Dios, Dios... ¿cómo pudo ser eso?...

—Y Gaona, sencillamente, dijo:

—Para que tú lo vieras, solamente. Para que me quieras más desde hoy...

Alfredo R. Antigüedad

### Eu el parlamento inglés

## Contra los oradores exaltados

Las listas de alfombras que corren a todo lo largo del piso de la Cámara de los Comunes, paralelas a los bancos más bajos de los diputados, fueron colocadas en un principio para evitar el peligro de que aquellos pudieran acometerse unos a otros en el calor de los debates.

Dicha alfombra se introdujo en la época en que las gentes llevaban espada al cinto y se dictó una disposición por la cual se prohibía a los oradores en el uso de la palabra pasar más allá de la franja.

Las alfombras correspondientes a cada fila de banco se colocaron a una distancia equivalente a la longitud de dos espadas, a fin de que ningún orador, por fogoso y arrebatado que fuera, pudiese alcanzar a su contrincante si se le ocurría desenvainar la espada.

Las alfombras guardan todavía hoy la antigua distancia.

### Otros hombres y otros días

## ¡Eche usted patatas!

Hace unos treinta años, era festejo obligado en los días festivos para el sexo feo, el de las meriendas en las afueras de la población.

Había infinidad de merenderos por Montemolín, carretera de Huesca, Torrero y demás lugares pintorescos de los alrededores de la ciudad.

Las clases modestas en el sexo fuerte, lo mismo de la juventud que de la edad viril, formaban sus «cuadrillas» en los domingos y días de fiesta para ir de merienda.

Por estos días eran clásicas las «caracoladas», el ajolio y el vino de Cariñena.

Había merenderos de fama mundial, como el de Chueca, Las Carolinas, el Picarral y tantos otros, que llenarían muchas cuartillas.

Es verdad que las meriendas en aquellos tiempos y a «escote», no arruinaban a nadie; porque peseta, alto abajo, era lo más que gastaba uno en aquellos festines, donde desaparecían pollos, conejos, callos, paelles y demás platos preferidos por los gustos de los comensales, contando pan y vino, a toda discreción.

En la mayoría de los merenderos había su guitarra y surgía algún tañedor, no faltando, muchas veces, la terminación con baile al aire libre y en mangas de camisa.

No hay que decir, que cuando en el condimento entraban artículos de poca monta, patatas, arroz, etc., además de lo barato, se presentaban en una abundancia desconcertantes.

Habido esto en cuenta, un fornido estudiante de Medicina, catalán por más señas. Muy tragón como un Heliogabalo, contaba a sus compañeros la hazaña de haberse merendado entre otro amigo y él, siete pesetas de patatas fritas.

Los jóvenes rieron la andaluzada, poniéndole de embustero hasta el sombrero abarquinado, por entonces en boga.

El catalán juraba y perjura la verdad de su afirmación, corroborándola con esta nota aclaratoria:

—Es que había «salchichas» y otras «liserias».



LA CARICATURA EXTRANJERA

—¿Es de usted este niño tan hermoso?

—Sí, señor; pero si tanto le gusta no tengo inconveniente en ofrecérselo.

(De «Le Rire»)

la cornada que abre el pecho para que por los labios de la herida se escape la vida. Muerte gloriosa es la que se recibe en la plaza. Agitado como un pelele el cuerpo en los puñales de las astas, y revolcado como un guiñapo en la arena caliente por el sol, el torero muerto tiene, sin embargo, algo glorioso en su muerte que cantan luego romances de ciegos y hacen temblar de emoción a cientos de pechos de mujer. Las cornadas terribles son las que cortan una carrera apagando todo el brillo de una vida... Las cornadas de los toros, cuando no matan suelen ser corridas y feas. Las cornadas secas, las que dejan un redondeo sangrante, esas son las que matan, las que son bellas. Parece la herida un disco. Son como el sol. Redondas y aureoladas de rojo como en los crepúsculos...

—Yo me moriría si viera una cogida.

—No lo creas. Si tú me vieras prendido de los cuernos de un toro, sabrías quererla más.

—Imposible quererte con más que a Rodolfo.

—Me querías más, porque habrías visto cómo la Muerte había venido a robárteme.

Un hervidero las calles. Al paso de los toreros, los hombres miraban envidiosos. No hay un solo cordobés que no haya soñado en ser torero. Y los trajes de oro de los lidiadores les atraían como en una sugestión.

María Gámez ocupaba su barrera. Cual un manto de su realza delante de ella lucía el capote de paseo de Rodolfo.

El mexicano era el ídolo. Un triunfo ruidoso en su primer toro. La Gámez contemplaba, llena de rabias, las miradas de todas las mujeres que contemplaban al indio. Eran celos de algo indeterminado. Esos celos que arañan como gatos rabiosos porque están hechos de la nada.

En el último toro, cuando calló la ovación a la faena de muleta y el toro cuadrado ofrecía el morrillo al acero del diestro, Rodolfo volvió la vista a su novia. Y seguidamente entró a matar, lento, suave, recto y artista. En el momento preciso, cuando había de cuadrar el animal y el toro, engañado éste en su ruta de muerte por la muleta, Rodolfo tiró el trapo. Y la cornada surgió rápida y brutal.